



FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA **LITTÉRATURE**

DU **20** AU **29** SEPTEMBRE 2019

FESTIVAL-FIL.QC.CA

DANSE \ DANSE
présente

COMPAGNIE
MARIE CHOUINARD

bODY_rEMIX/les_vARIATIONS_gOLDBERG

28 – 29 JAN

RADICAL VITALITY, SOLOS ET DUOS

30 JAN – 1 FÉV



Photo © Sylvie-Ann Paré. Interprète Carol Prieur.

ACHETEZ VOS BILLETS !

28 JAN – 1 FÉV

Place des Arts

DANSEDANSE.CA



placedesarts.com

**Les
libraires**

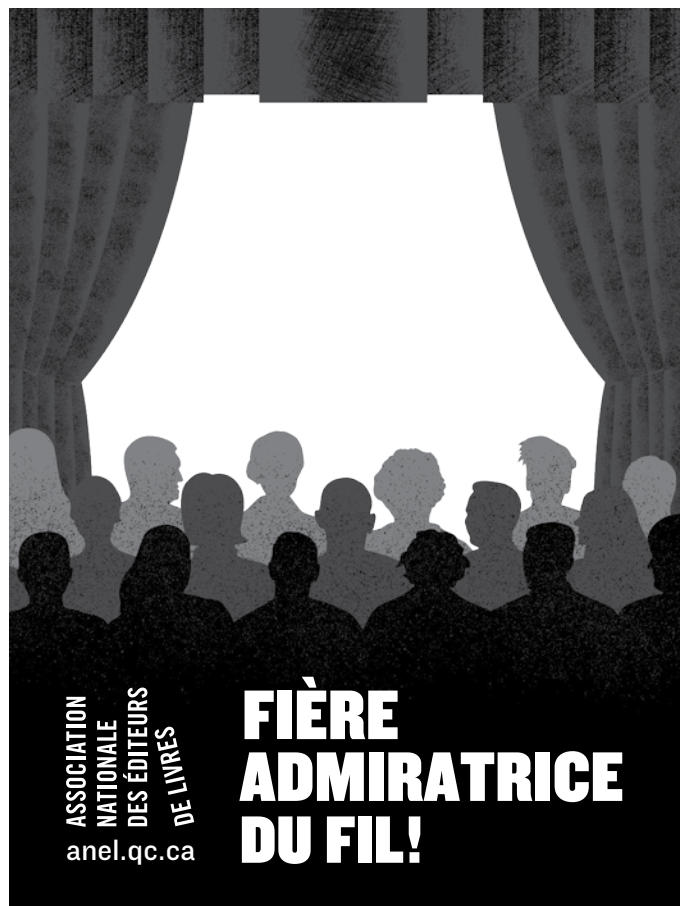
+



Inspirés par le festival,
faites le plein de lectures
chez votre libraire
indépendant et donnez
vos impressions sur

quialu.ca

la plus grande
communauté de partage
de lectures au Québec!



ASSOCIATION
NATIONALE
DES ÉDITEURS
DE LIVRES
anel.qc.ca

**FIÈRE
ADMIRATRICE
DU FIL!**

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT

Stanley Péan, écrivain et journaliste

VICE-PRÉSIDENTE

Chrystine Brouillet, écrivaine et chroniqueuse littéraire

SECRÉTAIRE

Carole David, écrivaine

TRÉSORIER

Louis Bouchard, directeur administratif, Opéra de Montréal

ADMINISTRATRICES ET ADMINISTRATEURS

Marie-Gabrielle Bélanger, avocate, Fasken Martineau

Michelle Corbeil, directrice générale et artistique, FIL

Claudia Laroche, écrivaine et animatrice

Isabelle Reid, conseillère en placement, BMO Nesbitt Burns

Philippe Sauvageau, gestionnaire d'organismes culturels

ÉQUIPE DU FIL 2019

DIRECTRICE GÉNÉRALE, ARTISTIQUE ET DES COMMUNICATIONS

Michelle Corbeil

DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

Jérémie Niel

Adjointe aux directions

Mylène de Repentigny-Corbeil

Responsable de l'accueil

Lucia Carballo

Agente de tournées

Paule Maher

Comptabilité

Dumont-St-Pierre

< < <

DIRECTRICE DE PRODUCTION

Geneviève Lessard

Adjointe à la directrice de production

Sandy Caron

Équipe technique du FIL 2019

Julie Abran, Dominique Cuerrier, Chloé Ekker,

Molie Salman Godin, Carolane Hardy,

Anne-Marie Rodrigue Lecours, Samuel Morier,

Catherine Sabourin

Responsable technique en tournée

Carolane Hardy

< < <

Relations de presse

Projet Caravelle

Gestionnaire des contenus numériques

Mylène de Repentigny-Corbeil

Graphiste

Labelle & fille

Webmestre

Bruno Ricca

< < <

Festival international de la littérature (FIL)

5445, avenue de Gaspé, bureau #525

Montréal (Québec) Canada H2T 3B2

info@festival-fil.qc.ca

Le Festival international de la littérature (FIL) est membre du Partenariat du Quartier des spectacles, de Tourisme Montréal, de La Vitrine, de l'Association des compagnies de théâtre (ACT) et du Réseau des événements littéraires et festivals (RELIEF).

TOURISME /
MONTRÉAL
Membre 2019

RELIEF

RÉSEAU DES ÉVÉNEMENTS LITTÉRAIRES ET FESTIVALS



DÉJÀ 25 ANS...

C'est à la Maison des écrivains qu'au printemps 1994 est née l'idée de créer une « fête de la parole ». L'Union des écrivaines et des écrivains québécois (UNEQ), présidée par le regretté Bruno Roy, avait alors décidé que la littérature devait avoir son grand festival tout comme l'avaient les autres disciplines artistiques.

Quelques mois plus tard, en septembre, se tenait le premier Festival de littérature et, comme l'a alors souligné un journaliste, « pour l'occasion, la littérature se danse, s'expose, se discute, se musicalise, se lit, s'anime dans le métro, s'internationalise et se multiculturalise ». Le temps a passé depuis cet automne 1994. Le Festival de la littérature, successivement appelé Festival de la littérature mondiale, Mondial de la littérature, porte désormais le nom de Festival international de la littérature, soit le FIL. En 2004, dix ans après sa fondation, le FIL est devenu autonome de l'UNEQ mais est toujours resté fidèle au rêve de ses fondateurs, et une de mes plus grandes fiertés est d'avoir hérité d'un événement créé par des écrivains.

Je l'ai dit à maintes reprises, si je ne suis pas écrivaine, je me considère toutefois comme une femme de lettres qui ne peut concevoir sa vie sans les livres, sans la lecture. Comme l'a si bien dit Alberto Manguel « c'est dans les livres que je trouve ma propre histoire ». Et puis, tout comme l'a écrit Sylvia Plath, « ce que je redoute le plus, je crois c'est la mort de l'imagination. Quand le ciel, dehors, se contente d'être rose, et les toits des maisons noires: cet esprit photographique qui, paradoxalement, dit la vérité vaine sur le monde ». Je crois aussi, tout comme l'écrivaine russe Ludmila Oulitskaïa, que « la littérature est la seule chose qui aide l'homme à survivre et à se réconcilier avec son temps ».

Cette passion pour la littérature, j'ai toujours cherché à la partager avec le plus grand nombre de personnes. Je suis donc très heureuse que notre grande fête des mots ait permis depuis 1994 à quelque 300 000 festivaliers littéraires de redécouvrir des auteurs connus, d'en découvrir de nouveaux, et ce, grâce aux quelque 5 000 écrivains et artistes de toutes disciplines, de toutes générations et de tous horizons, qui ont participé à plus de 1000 manifestations.

Lors de notre 25^e édition, on retrouvera certains des écrivains et des artistes qui ont marqué notre histoire. Je pense, entre autres, à Marie Chouinard, Martin Faucher, Louise Bédard, Joséphine Bacon, Laure Morali, Stanley Péan ou encore Christian Lapointe. Mais aussi à nos ami.e.s des Éditions de l'Écrou et de Poètes de brousse qui fêteront aussi, cette année, les anniversaires de leur fondation lors de spectacles mémorables. Nous nous souviendrons d'un autre anniversaire plus triste, celui du décès de Nelly Arcan disparue lors de la soirée d'ouverture du FIL 2009. Et nos 25 ans seront soulignés dans 25 librairies du Québec par nos fidèles amis de l'ALQ.

Pendant dix jours, ce sont quelque 200 écrivains et artistes de toutes disciplines, d'ici et d'ailleurs, qui mettront tout leur talent, leur intelligence et leur sensibilité au service de la littérature. Je sais déjà qu'ils vous feront vivre de grands moments de grâce, d'émotion et de folie. Je souhaite que cette vingt-cinquième édition du FIL soit pour vous l'occasion de découvertes et de redécouvertes littéraires, qu'elle vous donne envie de lire un peu plus, toujours beaucoup et aussi passionnément que tous ces « fous de littérature » que vous croiserez au cours de cette fête des mots.

Je vous souhaite un excellent festival ainsi que de très belles lectures,

Michelle Corbeil
Directrice générale et artistique



Inscrit au sein des manifestations littéraires majeures, le Festival international de la littérature contribue à la vitalité culturelle de notre métropole ainsi qu'au rayonnement de la langue française et de la littérature québécoise à l'étranger. Ce grand rendez-vous mise sur la diversité des expressions et met en valeur la parole de la relève.

Notre littérature est une importante source de fierté collective et elle mérite toute l'aide que nous pouvons lui apporter. C'est pourquoi votre gouvernement est fier d'accorder son soutien à ce festival qui contribue à promouvoir la littérature, le livre et la lecture auprès du public, en plus de lui offrir la chance de découvrir des créateurs inspirants et des œuvres marquantes. Sa programmation audacieuse, ludique et multidisciplinaire en fait une manifestation unique, plaçant notre métropole parmi les hauts lieux de la création sur la scène internationale.

Je salue les membres de l'équipe du Festival international de la littérature. Leur dévouement et leur engagement reflètent la force et le dynamisme de notre culture.

Bon festival à tous !

Nathalie Roy
Ministre de la Culture
et des Communications
Ministre responsable de la Langue française

Votre
gouvernement

Québec



© MARTIN LIPMAN

Les arts ont le pouvoir de nous réunir, de susciter des échanges et de nous faire vivre des expériences humaines marquantes. Ils sont essentiels à notre épanouissement individuel et collectif.

Avec son soutien croissant à une scène artistique et littéraire dynamique, renouvelée et diversifiée, le Conseil des arts du Canada contribue à rendre la création d'ici accessible à tous les citoyens et à la faire rayonner au-delà de toutes les frontières.

Le Conseil des arts du Canada est heureux de soutenir le Festival international de la littérature et vous souhaite d'en profiter pleinement.

Simon Brault, O.C., O.Q.
Directeur et chef de la direction



Conseil des arts
du Canada Canada Council
for the Arts



© MARTIN LIPMAN

C'est du 20 au 29 septembre que les Montréalaises et Montréalais découvriront la programmation du 25^e Festival international de littérature (FIL). Ces journées bien remplies permettront à près de 200 écrivaines, écrivains et artistes d'ici et d'ailleurs de se produire devant des passionnés de littérature de tous genres.

L'apport du FIL depuis un quart de siècle est considérable. Il contribue au milieu littéraire montréalais et soutient activement les échanges culturels, les rencontres et les découvertes à travers des spectacles, des ateliers et des concerts. Le FIL met en lumière la beauté de la langue française et stimule la curiosité littéraire de nos citoyennes et citoyens.

La Ville de Montréal est fière de s'associer à cette manifestation culturelle de haut calibre qui contribue au rayonnement international de notre métropole, ville créative et ville des arts.

Je tiens à féliciter l'organisation et les artistes qui nous offrent, encore cette année, une programmation audacieuse et riche en activités passionnantes. Pour cette édition, nous aurons droit à une programmation renouvelée, alors que le FIL accueillera de nombreux diffuseurs étrangers, notamment de France et de Belgique.

Bravo au FIL pour ses 25 ans et bon festival !

Valérie Plante
Mairesse de Montréal

Montréal



© NATHALIE SAINT-PIERRE

C'est un rendez-vous pour le Festival international de littérature (FIL) ! Au cours des prochains jours, les amoureux des mots pourront plonger dans l'imaginaire extraordinaire d'auteurs provenant d'une multitude d'horizons.

En tant que partenaire de la création montréalaise, le Conseil est heureux de s'associer de nouveau à cette formidable rencontre culturelle. Par sa programmation captivante et ses expériences littéraires à caractère multidisciplinaire, le FIL stimule les réflexions et approfondit notre compréhension du monde. Il met à l'avant-scène l'audace et l'inventivité des créateurs du milieu littéraire tout en participant activement à leur rayonnement. Ces objectifs, au cœur de la mission du Conseil, contribuent à propulser les artistes et leurs créations sur la scène culturelle locale et internationale.

Je félicite chaudement toute l'équipe du FIL d'assurer le succès de cette véritable fête des mots avec autant de flair et de créativité.

À toutes et à tous, je souhaite de profiter pleinement des nombreuses occasions de découvertes enrichissantes !

Bon festival !

Nathalie Maillé
Directrice générale
Conseil des arts de Montréal

CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL

Montréal



la montagne secrète

Petits trésors pour grandes oreilles !



La Montagne secrète édite des histoires et des chansons avec le désir sans cesse renouvelé de faire découvrir aux enfants le pouvoir merveilleux de la littérature et de la musique grâce à des univers empreints de poésie et d'humour. Le fonds de catalogue est constitué aujourd'hui d'une soixantaine de livres-disques et livres numériques enrichis en provenance des quatre coins du monde.

www.lamontagne-secrete.com

SODEC
Québec



musicaction

Canada

NELLY & SYLVIA

Spectacle d'ouverture du FIL 2019

*Si la lune souriait, elle te ressemblerait.
Vous laissez la même drôle d'impression
De beauté et de quelque chose de mortel.
L'usage de la lumière est votre grande affaire.
Seulement sa bouche à elle se désole pour le monde,
pas la tienne.*

– Sylvia Plath, *Ariel*

*Et je ne saurais pas dire ce qu'ils voient lorsqu'ils me voient,
ces hommes, je le cherche dans le miroir tous les jours
sans le trouver, et ce qu'ils voient n'est pas moi,
ce ne peut pas être moi, ce ne peut être qu'une autre.*

– Nelly Arcan, *Putain*

I l y a dix ans, l'écrivaine Nelly Arcan mettait abruptement fin à ses jours, au cœur de sa trentaine. Ça se passait pendant l'édition 2009 du FIL. Pour commémorer sa présence littéraire marquante et remettre en lumière ses mots empreints d'une forte singularité, son amie, l'autrice et journaliste Claudia Larochelle, a imaginé une rencontre entre la fulgurante Montréalaise et l'Américaine Sylvia Plath, morte par suicide à l'âge de 30 ans, quarante-six ans avant Arcan, en 1963.

Au-delà de leur fin brutale, entre les deux, la parenté de lettres est frappante, voire émouvante, leur génie indiscutable, inspirant et encore criant d'actualité. À partir d'extraits de leurs nombreux textes, à travers la voix d'interprètes de talent, c'est devant le public du FIL qu'elles se rencontrent pour la première fois, pour partager de manière posthume, avec complicité, autour d'amour, de mort, de création, de mélancolie, et de révolte. Mince consolation, mais heureusement pour nous, les grandes œuvres ne meurent jamais et leurs autrices, elles, résistent à tout jamais.

< < <

TEXTES **NELLY ARCAN** (Le Seuil) et **SYLVIA PLATH** (Gallimard)

IDÉE ORIGINALE, CHOIX ET MONTAGE DES TEXTES **Claudia Larochelle**

MISE EN LECTURE **Alexia Bürger**

INTERPRÉTATION **Evelyne Brochu** et **Alice Pascual**

CONCEPTION MUSICALE **Vincent Legault**

CONCEPTION VIDÉO **Ulysse Del Drago**

LUMIÈRE **Anne-Marie Rodrigue Lecours**

Production **FIL 2019**



NELLY ARCAN © LAURENT AGLAT



SYLVIA PLATH © DROITS RÉSERVÉS



EVELYNE BROCHU © MAXYME G. DELISLE



ALICE PASCUAL © JULIE ARTACHO

VENDREDI 20 SEPTEMBRE – 20 H • SAMEDI 21 SEPTEMBRE – 20 H
CINQUIÈME SALLE

 **placedesarts.com**

Admission générale

35 \$ / 28 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - taxes et frais inclus

Achat **en personne** à la Place des Arts et à La Vitrine

Achat **par téléphone** à la Place des Arts et **en ligne** sur placedesarts.com



La Caisse Desjardins de la Culture, c'est :

- La seule institution financière au monde au service des arts et de la culture;
- L'alliée incontournable des créateurs, auteurs, artistes, artisans et entreprises du milieu culturel;
- Un moteur de l'économie culturelle;
- Une équipe chevronnée et des services sur mesure;
- La solution pour les travailleurs autonomes.

**caisse de
la culture**



Desjardins

la culture en tête et les artistes à cœur

depuis 25 ans

514-CULTURE – 1 800 305-ARTS

caissedelaculture.com



caisseculture

RIEN D'AUTRE QUE CETTE FÉLICITÉ

Ma chérie. Lyly. Il faudrait en quelque sorte que je te dise tout, tout de suite. Pas facile. Pardon si je dis tout en vrac... C'est un stage intensif, en quelque sorte. Formation accélérée en Vie-de-femme. – Nancy Huston, Rien d'autre que cette félicité



PASCAL Bussières © JENNIFER ALLEYN



JENNIFER ALLEYN © TOM SENECA

Une femme sur le point de mourir, tente de transmettre à sa fille, ses apprentissages importants. « Je ne serai pas là, je ne t'entendrai pas... ». Cherchant jusque dans la mythologie grecque, des routes à suivre pour éviter les écueils de la vie, elle se résigne en fin de compte, à ne lui parler que de la plus grande félicité de l'existence, celle d'avoir donné naissance.

Rien d'autre que cette félicité nous plonge au cœur de la féminité. De la maternité, de la sexualité. Il décrit la femme dans ses âges et ses luttes, face aux désirs et violences du monde et des hommes. Depuis la nuit des temps, la vie est une traversée, où la femme, constamment mise à mal par le désir masculin, vainc tous les affronts par sa capacité à donner la vie. Seule en scène, une femme crache les mots, justes et crus, jusqu'à ce qu'un chœur grec vienne porter avec elle, l'espoir d'une rédemption.

Cette mise en lecture est signée par une amie et complice de longue date de Nancy Huston, nulle autre que la multi-talentueuse Jennifer Alleyn, artiste visuelle, autrice, photographe et cinéaste, qui retrouve pour l'occasion l'actrice Pascale Bussières, la muse de son film *Impetus*.

< < <

TEXTE **NANCY HUSTON** (Lem ac  diteur)
IDÉE ORIGINALE ET MISE EN LECTURE **Jennifer Alleyn**

INTERPRÉTATION **Pascale Bussières**
MUSIQUE (SUR SCÈNE) **Ariane Brisson** (flûte)

CONCEPTION SONORE **Bruno Pucella**
LUMIÈRE **Anne-Marie Rodrigue Lecours**

Production **FIL 2019**, présentée avec l'accord de Lem ac  diteur
En codiffusion avec le **Théâtre Outremont**

SAMEDI 21 SEPTEMBRE – 19 H

Spectacle suivi d'une rencontre avec Jennifer Alleyn et Pascale Bussières

**THÉÂTRE
OUTREMONT**
Montréal

Sièges réservés
30 \$ / 25 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - taxes et frais inclus
Achat **en personne** et **par téléphone** au Théâtre Outremont et à La Vitrine
Achat **en ligne** sur billetterie.theatreoutremont.ca et lavitrine.com



DERNIÈRE LEVÉE D'ÉCROU et un micro ouvert à tous !



© MARYSE BOYCE

Fondées en 2009, les Éditions de l'Écrou, maison d'édition à succès exclusivement dédiée à la poésie québécoise, fêtent cette année leur 10^e anniversaire, conjointement avec le FIL qui fête ses 25 ans. Après le spectacle Levée d'Écrou d'une originalité annuellement renouvelée et qui a été présenté les 4 dernières années, voici une cinquième et dernière Levée d'Écrou, afin de célébrer cette année-anniversaire dans un grand boom !

Avec pas moins de 16 poètes des Éditions de l'Écrou sur scène, accompagnés d'un remarquable musicien, la Levée d'Écrou présente une mitraille de textes entremêlés et inter-reliés d'une façon qui laisse toujours pantois au premier abord. Un spectacle comme aucun autre spectacle de poésie que vous ayez pu voir, d'une originalité plus qu'épatante dans la forme et d'une excellence plus que reconnue dans le fond. Une occasion sans pareille de revisiter vos classiques préférés ou encore de faire découvrir la poésie à un proche qui sera à coup sûr comblé !

Pour cette occasion très spéciale, un micro ouvert animé par Carl Bessette aura lieu après le spectacle et sera ouvert à toutes et à tous ! Inscrivez-vous à l'entrée avant le spectacle, et que la fête commence !

< < <

DIRECTION LITTÉRAIRE ET MISE EN SCÈNE **Carl Bessette**

SUR SCÈNE, les poètes **Marjolaine Beauchamp, Virginie Beauregard D., Marie Darsigny, Alexandre Deschênes, Emmanuel Deraps, Alexandre Dostie, Rose Eliceiry, Marie-Andrée Godin, Jean-Sébastien Larouche, Daniel Leblanc-Poirier, Baron Marc-André Lévesque, Jean-Christophe Réhel, Mathieu Renaud, Emmanuelle Riendeau, Jean-Philippe Tremblay et Maude Veilleux**

MUSICIEN **Pierre-Luc Clément**

Production **FIL 2019**, présentée en collaboration avec les **Éditions de l'Écrou**

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE – 16 H (ouverture des portes à 15 h)

LION D'OR
M O N T R É A L

Admission générale
20 \$ (tarif unique) - taxes incluses

FRAIS DE SERVICE:

Au guichet: 2 \$ / En ligne: 3 \$

Achat en personne et par téléphone à La Vitrine

Achat en ligne sur lepointdevente.com et lavitrine.com

Billets également disponibles une heure avant le spectacle en argent comptant au Lion d'Or

ELLE ERRE DANS LE SONGE, IL RESPIRE AILLEURS

La présence de mots surligne le corps qui bouge. La pensée s' imagine une fidélité sosie. Elle livre le matériau de ses correspondances sur un tapis spectral. Ses couleurs, des déchirures, nécessairement. - Guylaine Massoutre, Pavane



LOUISE BÉDARD © ANGELO BARSETTI

© VALESKA G

La danse peut-elle écrire ? L'écriture peut-elle danser ?

La plupart des arts ont un langage propre. Celui de la littérature est le plus connu, puisqu'il s'agit de notre langue. Les musiciens ont une partition. Les danseurs, eux, se servent de leur corps, de tout leur corps, même des sons. Qui sont ces danseurs qui lisent ? Comment font-ils d'un texte poétique une chorégraphie ?

Il existe d'innombrables mouvements de danse et autant de mots pour les évoquer. Mais chaque art reste-t-il dans sa coquille : le texte, avec ses images, ses voix désincarnées et ses sons retenus, et la danse, avec le tracé du poids, des impulsions, des touchers et des tours évanescents dans l'espace ?

Au fil des années, rapprocher l'écriture et la danse s'est raffiné. Les interprètes et les écrivain-e-s ont trouvé des souffles neufs. Écrire la chorégraphie est un langage contemporain ; écrire la danse donne des livres. Pourtant, le passage entre littérature et danse demeure mystérieux.

Découvrez ce qui anime les danseurs, ce pouvoir enchanteur d'éprouver l'incarnation des mots, ce passage dans la richesse des formes écrites. Aiguiser votre curiosité pour la rencontre de la danse et des mots en direct !

< < <

TEXTE ET LECTURE **Guylaine Massoutre** (extraits de *Pavane*, *Le Noroît*)
CHORÉGRAPHIE **Louise Bédard** avec la participation des danseurs

INTERPRÉTATION DANSE **Marie Claire Forté** et **Nicolas Patry**

LUMIÈRE **Anne-Marie Rodrigue Lecours**

Production **Louise Bédard Danse**, présentée par le **FIL 2019**

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE – 20 H

Spectacle suivi d'une rencontre
avec Louise Bédard et Guylaine Massoutre

CINQUIÈME SALLE



placedesarts.com

Admission générale

30 \$ / 25 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - taxes et frais inclus

Achat **en personne** à la Place des Arts et à La Vitrine

Achat **par téléphone** à la Place des Arts et **en ligne** sur placedesarts.com



TNM À TOUT PRIX
35\$
 BILLETS À PARTIR DE

Fleuve

Dès le **12 NOVEMBRE**
 Texte original et adaptation **SYLVIE DRAPEAU**
 Mise en scène **ANGELA KONRAD**
 avec **Alice Bouchard + Sylvie Drapeau + Karelle Tremblay + Marion Vigneault**
 et **Samuël Côté + Patricia Houle + Jeanne Madore + Alex-Aimée Martel + Rosalie Payotte + Emma Plamondon + Mattieu Plamondon**
tnm.qc.ca

LA PRESSE+

SAISON 2019-2020

SALLE BOURGIE

MUSIQUE ET LITTÉRATURE



Marie-Nicole Lemieux, contralto

Daniel Blumenthal, piano

Raymond Cloutier, comédien

Mardi 1^{er} octobre, 19 h 30

Jeudi 3 octobre, 19 h 30

Douzes poèmes tirés du célèbre recueil *Les Fleurs du mal* de **Charles BAUDELAIRE** mis en musique par **DEBUSSY, DUPARC, FAURÉ** et **Léo FERRÉ**.

Beethoven, un virtuose à Vienne

Samedi 9 novembre, 20 h

Dimanche 10 novembre, 14 h 30

Ce concert documentaire explore la vie et l'œuvre de Beethoven à travers sa musique et des extraits de sa correspondance.

Prélude à la série *Beethoven 2020* soulignant le 250^e anniversaire de la naissance du grand compositeur.



Chansons du Bonhomme de chemin

Dimanche 17 novembre, 14 h 30

Ensemble contemporain de Montréal
Véronique Lacroix, direction

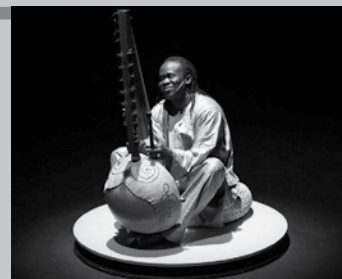
Une rencontre étonnante entre le compositeur québécois **Michel GONNEVILLE** et le poète **Pierre MORENCY**.

SPECTACLE FAMILLE

Fataro

Dimanche 6 octobre, 14 h 30

Fataro présente la quête initiatique d'une petite orpheline dans un conte traditionnel malinké qui porte sur l'amitié.



SALLEBOURGIE.CA | 514-285-2000 option 4

M MUSÉE DES
 BEAUX-ARTS
 MONTRÉAL
 MUSEUM OF
 FINE ARTS

**SALLE
 BOURGIE**

ARTE MUSICA

Présenté par
TD

À LA HAUTEUR DE GRAND CENTRAL STATION JE ME SUIS ASSISE ET J'AI PLEURÉ

*Mais comment voir la flamme
d'une allumette tandis que je
brûle dans les bras du soleil.*

- Elizabeth Smart



ELIZABETH SMART © GEORGINA BAKER



MAGALIE LÉPINE-BLONDEAU © JULIE PÉREAU

Elizabeth Smart est née en 1913 et a grandi dans la haute société canadienne-anglaise d'Ottawa. C'est en 1945 que paraît sa première œuvre – qui sera aussi sa plus célèbre –, *By Grand Central Station I Sat Down and Wept*. Dans ce magnifique livre, elle relate, de manière poétique et incantatoire, sa relation amoureuse tumultueuse avec George Barker dont elle aura quatre enfants et qui va s'étendre sur plusieurs années et plusieurs continents. Bien qu'amoureux d'elle, il refusera toujours de divorcer.

Les relations tendues d'Elizabeth avec ses parents, dues en grande partie à sa relation hors mariage avec Barker, en ont fait une écrivaine maudite du Canada. Christian Desmeules du *Devoir* raconte : « Pour l'anecdote, la mère de Smart, flairant de loin le scandale, était parvenue à faire interdire la publication du livre au Canada en 1945. Mieux : elle aurait elle-même acheté pour les brûler la plupart des exemplaires britanniques du livre qui avaient pu faire le voyage jusqu'ici ».

Longtemps oublié, ce magnifique récit a refait surface au Québec dans les années 60 grâce, entre autres, à la lumineuse traduction d'Hélène Filion sous le titre *À la hauteur de Grand Central Station je me suis assise et j'ai pleuré*. La musicalité de cette œuvre appelait tout naturellement la scène, et Magalie Lépine-Blondeau se révèle être l'interprète toute désignée pour porter cette ode passionnelle, cette ode à la démesure au féminin, démesure dont l'humanité a grand besoin.

< < <

TEXTE **ELIZABETH SMART** (Les Herbes rouges, traduit de l'anglais par Hélène Filion)

IDÉE ORIGINALE ET MISE EN LECTURE **Justin Laramée**

INTERPRÉTATION **Magalie Lépine-Blondeau**

MUSIQUE **Laurier Rajotte** (piano)

LUMIÈRE **Anne-Marie Rodrigue Lecours**

Production **FIL 2019**, présentée avec l'accord des Herbes rouges

LUNDI 23 SEPTEMBRE – 20 H • MARDI 24 SEPTEMBRE – 20 H
CINQUIÈME SALLE

 **placesdesarts.com**

Admission générale

35 \$ / 28 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - taxes et frais inclus

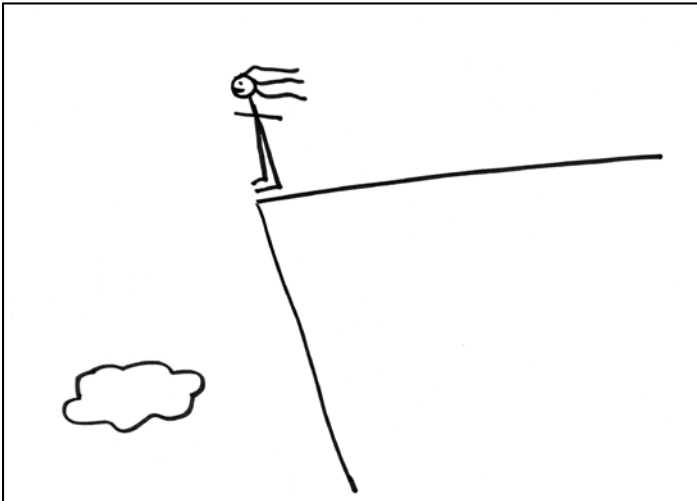
Achat en personne à la Place des Arts et à La Vitrine

Achat par téléphone à la Place des Arts et en ligne sur placesdesarts.com



ZÉRO DOUZE

LECTURE DE MARIE CHOUINARD



© MARIE CHOUINARD



MARIE CHOUINARD © RICHARD-MAX TREMBLAY

*quand je serai une grande personne
ce sera dans une éternité
ce sera encore moi ?*

La danseuse et chorégraphe de renommée internationale Marie Chouinard aime les mots, la littérature, les livres. On connaît, entre autres, son magnifique *Henri Michaux: Mouvements* (2005-2011) où elle a littéralement donné à voir le livre de cet immense poète et peintre. Et puis, en 2008, on la découvrait écrivaine avec *Chantier des extases*, son premier recueil de poèmes, qui avait fait d'ailleurs l'objet d'une lecture-spectacle dans le cadre du FIL. Voici qu'elle revient aujourd'hui à l'écriture avec *ZÉRO DOUZE*, un récit inspiré de son enfance.

Dans une langue libre et vivante, elle y raconte ses premières années de zéro à douze ans au fil de textes poétiques courts, lumineux et pleins d'humour. Des grandes joies aux petites tragédies du quotidien familial, l'auteure nous livre des anecdotes à la fois curieuses et émouvantes, singulières mais universelles, qui révèlent la construction d'une identité.

ZÉRO DOUZE est illustré de dessins à l'encre noire, aussi réalisés par cette grande artiste aux multiples talents. Ces dessins seront exposés pour toute la durée du FIL 2019 dans la Rotonde du Musée d'art contemporain (MAC).

Marie Chouinard est une figure incontournable de la danse contemporaine depuis quarante ans. Elle est à la tête de la COMPAGNIE MARIE CHOUINARD depuis 1990. Véritable ambassadrice culturelle du Québec, elle a reçu de nombreux prix et distinctions soulignant sa contribution au monde des arts, dont le Grand Prix du Conseil des arts de Montréal (2006), le grade de chevalière de l'Ordre des Arts et des Lettres (France, 2009), le grade de compagne de l'Ordre national des arts et des lettres du Québec (2015) ou encore le prix du Gouverneur général du Canada pour les arts du spectacle (2016). Le nom de Marie Chouinard a fait son entrée dans *Le Petit Larousse illustré* en 2010 et dans *Le Robert* en 2011. Depuis 2017, elle est Directrice de la danse à la Biennale de Venise.

< < <

TEXTE, DESSINS ET LECTURE **Marie Chouinard** (Éditions du passage)

Production **Compagnie Marie Chouinard**, présentée par le **FIL 2019** avec l'accord des éditions du passage, en partenariat avec **Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)**

MARDI 24 SEPTEMBRE – 20 H

AUDITORIUM DE LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE

BAnQ

BIBLIOTHÈQUE
ET ARCHIVES
NATIONALES
DU QUÉBEC

Admission générale

30 \$ / 25 \$ (30 ans et moins / 65 ans et plus) - taxes et frais inclus

Trente entrées gratuites sont réservées aux détenteurs d'une carte d'abonné de BAnQ (premiers arrivés, premiers servis)

Achat **en personne** ou **par téléphone** à La Vitrine ou **en ligne** sur lavitrine.com

Billets également en vente une heure avant la représentation à la Grande Bibliothèque

CRÉA
TION

DE PRÉFÉRENCE LA NUIT

LITTÉRATURE ET JAZZ AVEC STANLEY PÉAN



STANLEY PÉAN © LAURENCE LABAT POUR ICI MUSIQUE

Quand le jazz est là, Stanley Péan n'est pas loin qui hume, admire, se livre à la passion de cette musique qui s'écoute de préférence la nuit. L'écrivain et l'homme de radio forment un duo pour entrer à pas cadencés dans l'univers enivrant de ces musiques et dans le monde troublant de ces musiciens dont les vies furent exaltantes et tragiques, éthyliques et dévouées, inspirées et cahotantes, tristes et triomphales.

Pour souligner la parution de *De préférence la nuit*, son nouvel essai consacré à la note bleue, Stanley Péan convie lecteurs et lectrices, auditeurs et auditrices, à venir l'écouter en lire des extraits entrecoupés de musiques interprétées par un trio de jazz de choc formé du réputé contrebassiste Michel Donato, du saxophoniste Samuel Blais et du pianiste et directeur musical Anthony Rozankovic.

Il nous racontera, notamment, les trajectoires des Bix Beiderbecke, Billie Holiday, Lee Morgan, Chet Baker, Miles Davis ou encore Cole Porter, tout en nous rappelant que ces grands artistes furent aussi des sources d'inspiration pour la littérature, le théâtre et le cinéma. Lors de cette soirée, il sera en fait question tant des propos qu'on tient sur le jazz et sur quelques-uns de ses artisans parmi les plus illustres que de la représentation qu'on en donne dans des œuvres de création.

Écrivain, journaliste culturel, traducteur, scénariste et auteur de chansons, Stanley Péan anime depuis dix ans l'émission *Quand le jazz est là* diffusée tous les soirs de semaine sur les ondes d'ICI Musique, l'antenne musicale de Radio-Canada. *De préférence la nuit* est son vingt-cinquième ouvrage publié.

< < <

TEXTE ET LECTURE **STANLEY PÉAN**
(Éditions du Boréal)

DIRECTION MUSICALE **Anthony Rozankovic**
MUSIQUE SUR SCÈNE **Anthony Rozankovic** (piano),
Samuel Blais (saxophone) et **Michel Donato** (contrebasse).

Production **FIL 2019**, présentée avec l'accord des Éditions du Boréal,
en codiffusion avec le **Théâtre Outremont**

MERCREDI 25 SEPTEMBRE – 19 H
Spectacle suivi d'une rencontre avec Stanley Péan
animée par Gilles Archambault

 **THÉÂTRE
OUTREMONT**
Montréal

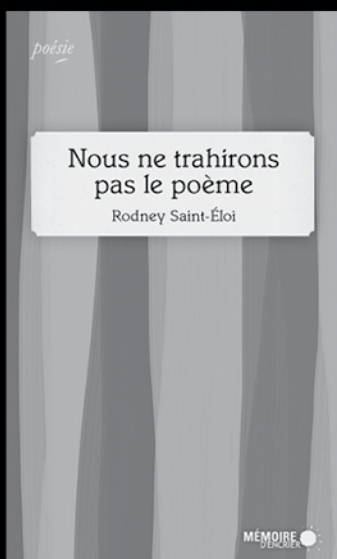
Sièges réservés
30 \$ / 25 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - taxes et frais inclus
Achat **en personne** et **par téléphone** au Théâtre Outremont et à La Vitrine
Achat **en ligne** sur billetterie.theatreoutremont.ca et lavitrine.com

MÉMOIRE D'ENCRIER

Enivrée par une urgence tranquille,
Mylène Bouchard fait l'éloge
de la légèreté, de la solitude et de l'amour.

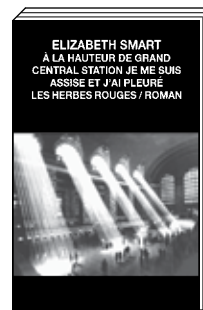


L'ancêtre parle, invoque terre, feu, ciel, océan.
De multiples voix résonnent; le poème se joue,
tambour, espérance et acte de foi.



Formats numériques disponibles
www.memoiredencrier.com

À LA HAUTEUR DE GRAND CENTRAL STATION JE ME SUIS ASSISE ET J'AI PLEURÉ



UN ROMAN DE
ELIZABETH SMART
PUBLIÉ CHEZ
LES HERBES ROUGES

VALÉRIE LEFEBVRE-FAUCHER

PROCÈS VERBAL

10 ANS DE NOIR CANADA

10

Peut-on éditer et écrire librement ?
Valérie Lefebvre-Faucher déjoue les
codes du droit et entre en littérature
comme on entre en résistance.

EN LIBRAIRIE LE 1^{ER} OCTOBRE

écosociété
ecosociete.org

LE GRAND CABARET D'ANNIVERSAIRE DE POÈTES DE BROUSSE



© LOU SCAMBLE

Depuis sa fondation en 2004, Poètes de brousse veut croire qu'on peut changer la vie, défendre la langue française en Amérique, dépasser les bornes, faire connaître l'originalité de nos voix, lutter contre la sottise à grande échelle, donner la parole aux jeunes, donner la parole aux sages, donner la parole aux indignés, voir grand, démolir des murs, écouter le talent brut, libérer le son, le sens, le sensible enfouis dans chaque premier geste, l'amener à sa pleine grandeur pour qu'il puisse, à son tour, passer le relais et changer la vie.

Dans les 15 dernières années, Poètes de brousse a ainsi permis l'émergence et le rayonnement de plusieurs voix poétiques importantes dans le milieu littéraire québécois. Ce spectacle-anniversaire se veut une occasion de célébrer et de faire résonner ces voix ainsi que de rassembler la communauté Poètes de brousse le temps d'une soirée mémorable qui permettra de renforcer ses liens. Une occasion unique de découvrir ou redécouvrir toute la richesse d'une maison d'édition montréalaise fondée et animée par les infatigables Kim Doré et Jean-François Poupard.

< < <

ANIMATION **François Guerrette**

SUR SCÈNE, LES POÈTES

Alain Serge Agnessan, Normand Baillargeon, Alexandre Belliard, Jean-Philippe Bergeron, Geneviève Blais, Simon Boulrice, Annick Chauvette, Daria Colonna, Sonia Cotten, Jean-Paul Daoust, Jean-Marc Desgent, Kim Doré, François Guerrette, Simon-Pier Labelle-Hogue, Olivier Leroux-Picard, Jean-François Poupard, Emmanuel Simard, Émilie Turmel, Laurence Veilleux, Matthew K. Williamson et Colin Zouvi

MUSICIENS **Mutante Thérèse** (Jean-François Poupard, Laurent Aglat, Nicolas Therrien, Alain Mercure)

Remerciements de Poètes de brousse au Conseil des Arts du Canada

Coproduction **FIL 2019** et **Poètes de brousse**



MERCREDI 25 SEPTEMBRE – 20 H (OUVERTURE DES PORTES DE 19 H)

LION D'OR
M O N T R É A L

Admission générale
20 \$ (tarif unique) – taxes incluses
FRAIS DE SERVICE:
Au guichet: 2 \$ / En ligne: 3 \$

Achat **en personne** et **par téléphone** à La Vitrine
Achat **en ligne** sur lepointdevente.com et lavitrine.com
Billets également disponibles une heure avant le spectacle en argent comptant au Lion d'Or



ÉLÉMENTAIRES

Quand les éléments se racontent en quatre services



© JS VAILLANCOURT

*Tu parles d'étoiles
Je te parle de rivières
Tu parles d'astres
Je te parle de lacs
Tu parles de l'infini
Je te parle de la toundra
Tu parles d'anges
Je te parle d'aurores boréales
Tu parles de cieux
Je te parle de la terre*

- **Joséphine Bacon**, *Uiesh Quelque part*

Feu, terre, air, eau... des mots porteurs pour unir ces deux univers que sont la littérature et la gastronomie. Dans la nature, les éléments se chevauchent, ils ont un impact les uns sur les autres. Quatre comédiennes incarneront ce désordre, tantôt avec des mots qui leur appartiennent, tantôt en livrant ceux des autres comme Monique Proulx, Robert Lalonde, Gilles Vigneault ou encore Anne Hébert. Elles vous convient au cœur de ce chaos, le temps d'un repas qui s'en inspire.

< < <

IDÉE ORIGINALE ET DIRECTION ARTISTIQUE **Chantal Fontaine**

MAÎTRE DE CÉRÉMONIE **Serge Roch**

LECTRICES **Chantal Fontaine, Dominique Pétin, Catherine Trudeau** et **Félix Ross**

Production **Accords - Le Bistro**, en partenariat avec le **FIL 2019**

JEUDI 26 SEPTEMBRE – 20 H

ACCORDS – LE BISTRO

Réservation obligatoire / Nombre limité de places

130 \$ (tarif unique) - incluant repas quatre services, accords vins, taxes et pourboire

Réservation **par téléphone** au 514 508-2122 et **par courriel** à bistro@accords.ca

*Un menu réinterprété au fil
des saisons en accord avec
des vins biologiques
d'importation privée*



22 Ste-Catherine Est, Montréal - 514.508.2122 - bistro@accords.ca

à l'infini nous rassembler

Jean François Spricigo + Anna Mouglalis



*T'ai-je dit je t'aime ?
Je t'aime, je t'aime, je t'aime,
je l'aime, je l'aime.
Partir ensemble, fleurir
ensemble, jouir d'un même
souffle et cambré se sertir
l'un de l'autre. Te souviens-tu
quand nous voulions marcher
sur le monde avec la célérité
de nos doigts courant sur la
carte, au gré des plis sous la
peau, des sonorités tropicales
et de tout ce qui débordait de
ton sourire ?*

- Jean-François Spricigo

© JEAN-FRANÇOIS SPRICIGO

Une attraction physique, intellectuelle, spirituelle? Un dédale de déterminismes? Un phénomène chimique? Jean-François Spricigo joue de tous ses talents pour tenter d'«atteindre la vérité de deux êtres enlacés par la vie». Avec la complicité de la comédienne Anna Mouglalis, il nous propose une performance magnifique autour de l'un de ces instants où la vie peut parfois basculer. Au cœur de ce projet, il y a l'écriture d'abord, parcellaire, musicale et visuelle, présente pour capter ces « instants de rien, éclats de silence ». La photographie ensuite, noire et blanche, grumeleuse et vibrante, pour frôler du regard « l'illumination [qui] aveugle les sourds ». La mise en scène enfin : *à l'infini nous rassembler*, ce sont deux personnes, un homme et une femme, qui correspondent, séparées par un écran face public où se succèdent les images en mouvement. Leurs silhouettes se dédoublent en un jeu d'ombres qui étire leur rencontre et diffère le moment de l'étreinte.

Jean-François Spricigo mène un travail qui lie photographie, vidéo, écriture et musique. Il étudie la photographie (Tournai), le cinéma à l'INSAS (Bruxelles) et l'art dramatique au Cours Florent (Paris). Depuis 2014, il est artiste associé au CENTQUATRE-PARIS où il a notamment exposé sa série *toujours l'aurore*, réalisé un film avec le pianiste Alexandre Tharaud, et présenté *à l'infini nous rassembler*. Révélée au grand public en 2010 par Claude Chabrol, la comédienne Anna Mouglalis est reconnue pour ses nombreux rôles dans le cinéma d'auteur européen.

< < <

CONCEPTION, TEXTE, PHOTOGRAPHIES, VIDÉO **Jean-François Spricigo**

INTERPRÉTATION **Anna Mouglalis & Jean-François Spricigo**

MONTAGE VIDÉO **Baptiste Druot**

CRÉATION LUMIÈRE ET SCÉNOGRAPHIE **Pierre Colomer**

CRÉATION SONORE **Fabrice Naud**

EXTRAITS VIDÉO *D'Amore si vive* **Silvano Agosti**

ENTRETIEN AUDIO PAR **Jean-François Spricigo** avec **Silvano Agosti**

Remerciements pour leurs participations amicales à **Josef Nadj** pour la chorégraphie et la performance, à **Nicolas Crombez** pour les dessins et à **Charles Devoyer** pour l'assistanat vidéo.

Jean-François Spricigo est artiste associé du CENTQUATRE-PARIS

Production **Le CENTQUATRE-PARIS** avec le soutien matériel de **Canon France**

Coprésentation **FIL 2019** et **Usine C**

Avec le soutien de **l'Institut français et de la Ville de Paris**, du **Consulat général de France à Québec** et de **Wallonie-Bruxelles International (WBI)**

SAMEDI 28 SEPTEMBRE – 15 H

Suivi d'une rencontre avec Jean-François Spricigo et Anna Mouglalis

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE – 15 H

USINE C

Sièges réservés

32 \$ / 29 \$ (65 ans et plus) / 27 \$ (30 ans et moins) - frais de service inclus, taxes en sus

Achat **en personne** et **par téléphone** à l'Usine C et à La Vitrine

Achat **en ligne** sur usine-c.com et lavitrine.com



LES DIMANCHES

Lecture-spectacle de Martin Faucher

On le savait amoureux des mots. Depuis longtemps, il les joue, les met en scène et leur donne un lieu pour se faire entendre. On l'a récemment découvert écrivain. Depuis un certain temps en effet, les dimanches, Martin Faucher écrit. Est-ce la tranquillité soudaine de sa rue, le silence qui s'impose entre ses murs, le temps qui s'étire jusqu'à l'ennui, la vie qui soudainement prend un tournant vertigineux ? Tout cela, oui. Alors, depuis un certain temps, les mots, leur sens, leur musique aussi, lui sont d'un grand réconfort.

Les dimanches ce sont tout d'abord de courts récits postés sur Facebook, puis des textes plus intimes que jamais, dit-il, il n'oserait poster sur Facebook, puis des textes écrits il y a quelques années, puis des phrases qui lui trottent dans la tête. Plus il écrit, plus c'est dimanche, peu importe le jour de la semaine. Pour notre plus grand bonheur, il a accepté de mettre en scène ses propres textes, alliant deux de ses passions, celle de l'écriture et du théâtre, dans le cadre d'un festival littéraire qui aime bien flirter avec les autres disciplines artistiques.

Depuis sa sortie de l'École de théâtre de Saint-Hyacinthe en 1982, Martin Faucher contribue activement à notre vie culturelle à titre de comédien, de metteur en scène, de professeur et d'administrateur dans le milieu des arts de la scène. Reconnu pour ses mises en scène de textes contemporains, il compte près d'une trentaine de réalisations à son actif, saluées par de nombreux prix, depuis *À quelle heure on meurt ?* d'après des textes de Réjean Ducharme en 1988 jusqu'à *Antioche* de Sarah Berthiaume, présenté récemment au Théâtre Paris-Villette. Par la diversité de ses projets, il prend part à un vaste champ de la pratique scénique, du théâtre pour la jeunesse aux cabarets littéraires. Il assume la direction artistique et la codirection générale du FTA depuis 2014.

< < <

TEXTE ET LECTURE **Martin Faucher**

Production **FIL 2019**, en codiffusion avec
La Chapelle – Scènes Contemporaines



MARTIN CHAUVIN © MAUDE CHAUVIN

SAMEDI 28 SEPTEMBRE – 20 H
LA CHAPELLE

Admission générale

30 \$ / 25 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - taxes incluses

FRAIS DE SERVICE:

Au guichet: sans frais / En ligne: 3,50 \$ / Au téléphone: 2 \$

Achat **en personne** et **par téléphone** à La Chapelle et à La Vitrine

Achat **en ligne** sur lachapelle.org/fr et lavitrine.com

LA CHAPELLE
SCÈNES CONTEMPORAINES

REBECCA
BELMORE

BRAVER LE
MONUMENTAL

20 06 2019
06 10 2019

MUSÉE D'ART
CONTEMPORAIN
DE MONTRÉAL Québec

185, Sainte-Catherine Ouest, Montréal
Métro Place-des-Arts macm.org
Informations générales: info@macm.org

MAC
ORGANISÉE PAR LE MUSÉE
DES BEUX-ARTS DE L'ONTARIO

ÉMILIE NE SERA PLUS JAMAIS CUEILLIE PAR L'ANÉMONE

Lecture du texte de Michel Garneau

Fabulation théâtrale autour de la mythique poète américaine Emily Dickinson, *Émilie ne sera plus jamais cueillie par l'anémone* est un hommage à la présence dans l'instant, une ode aux infinis possibles du langage. Inspirée par la poésie de celle qui fit sa réputation sur la réclusion et l'excentricité, la pièce entre dans l'imaginaire de Dickinson plutôt qu'elle ne la raconte. Au chevet de sa mère mourante, Émilie dialogue avec sa sœur, imaginée par l'auteur sous le prénom d'Uranie, en digne muse de la musique.

Dans une langue riche et vivante, Garneau épouse les vertiges de la poésie de Dickinson, traduit son monde avec ses propres illuminations, mais expose aussi sa vision de la musique, dans une méditation inspirée par le pouvoir des notes. Le mystère comme le divin, la mort, l'immortalité, les superstitions et autres refuges humains sont disséqués avec profondeur et légèreté, rappelant le don de la poète pour traiter de l'univers en évoquant sa chambre et son jardin. Ses éblouissements, pris pour de la folie, nous deviennent proches car « l'infini est familier à tous dans l'intimité ».

Créé en 1981 au Café de la Place, joué ensuite à Espace Go en 1991, après avoir été joué à Bruxelles, Berlin, Avignon et Genève, ce texte est

souvent considéré comme une des œuvres les plus fortes de l'immense écrivain qu'est Michel Garneau, dont l'œuvre complète est en cours de publication chez Somme toute.

< < <

TEXTE **Michel Garneau** (Éditions Somme toute)

MISE EN LECTURE **Christian Vézina**

INTERPRÉTATION **Maude Guérin** et **Sylvie Ferlatte**

Coproduction **FIL 2019** et **Théâtre de Quat'sous**, avec l'accord des éditions Somme Toute



DIMANCHE 29 SEPTEMBRE – 15 H



Admission générale 18 \$ (tarif unique) - taxes incluses
FRAIS DE SERVICE : Au guichet et au téléphone : sans frais / En ligne : 3 \$

Achat **en personne** et **par téléphone** au Théâtre de Quat'sous et à La Vitrine.
Achat **en ligne** sur quat sous.com et lavitrine.com



ESPACELIBRE

SAISON THÉÂTRALE 19-20

Le **NTE** présente

UNE CONJURATION

Un spectacle inspiré de l'œuvre et de la pensée de Georges Bataille et André Masson, deux des plus grands artistes du siècle dernier.

Texte : Alexis Martin

Mise en scène : Daniel Brière

Avec Daniel Brière, Marilyn Castonguay,
Alexis Martin

DU 14 AVRIL AU 9 MAI 2020

nte.qc.ca | 514 521-4191

Profitez du tarif en prévente !



LE PARFUM DU JOUR EST FRAISE

Lecture-performance immersive par Christian Lapointe



CHRISTIAN LAPOINTE © NADIA ROSS

Çela commence ainsi : « Vous allez avoir à construire un village. Pour construire le village, vous allez avoir un certain nombre de choses à respecter et de consignes à suivre. La moitié droite est la moitié droite du village. La moitié gauche est la moitié gauche du village. L'entrée est face à vous, la sortie est à l'opposé. »

Le parfum du jour est fraise de Pascale Petit est un livre d'une poésie inclassable, où toutes les possibilités du langage sont utilisées pour interpeler, régir et manipuler le lecteur : l'affirmation, la démonstration, l'insinuation, la menace, la prédiction, la litanie, la répétition, la contradiction masquée, le non-sens. On reconnaît ainsi tout au long du texte les formes de discours du côté où la parole est pervertie – discours politiques, discours des sectes, slogans publicitaires, jargons divers, paroles spirituelles ou paroles de coach – où la réalité est prise chaque fois sous le prisme grâce auquel on entend la déformer selon les objectifs voulus – sciemment ou non.

L'auteur, metteur en scène, acteur et pédagogue Christian Lapointe a choisi de donner à entendre et à voir *Le parfum du jour est fraise*. Avec ce projet – une première pour lui à la SAT –, il mettra en lumière une autrice contemporaine et permettra la rencontre du public avec une œuvre littéraire vivante. Sa lecture performance se déroulera dans un dialogue continu avec des projections vidéographiques à 360 degrés. Les spectateurs assisteront ainsi à la construction en temps réel d'un échange vivant – avec ses mouvements, ses tonalités, ses césures – entre les mots, la voix et les images.

< < <

TEXTE **Pascale Petit** (Éditions de l'Attente)

LECTURE PERFORMANCE **Christian Lapointe**

CRÉATION VISUELLE ET SPATIALISATION **SAT [Immersion]**

Vincent Brault, Mourad Bennacer et Louis-Philippe St-Arnault

Coproduction **Capteurs de mots** et **Société des arts technologiques (SAT)**, en collaboration avec le **FIL 2019** et **Carte blanche**

Cette lecture a bénéficié du support du programme de création d'œuvre immersive en résidence de la Société des arts technologiques (SAT)

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE – 20 H

SATOSPHERE



**SOCIÉTÉ DES ARTS
TECHNOLOGIQUES**

Admission générale

29,75 \$ / 24,75 \$ (étudiants) - taxes incluses

FRAIS DE SERVICE : Au guichet et au téléphone : sans frais / En ligne : 2,25 \$

Achat **en personne** et **par téléphone** à la SAT et à La Vitrine

Achat **en ligne** sur <http://sat.qc.ca/billetterie> et lavitrine.com

RENCONTRE AVEC PASCALE PETIT (FRANCE) ET CHRISTIAN LAPOINTE (QUÉBEC)

Présentation **FIL 2019**

SAMEDI 28 SEPTEMBRE – 13 H

MAISON DES ÉCRIVAINS - Gratuit

DE LA PERFORMANCE LIVE À L'EXPÉRIENCE LITTÉRAIRE IMMERSIVE

Cette lecture performance du texte de Pascale Petit en direct par Christian Lapointe sera également présentée en version sonore (enregistrée) sous forme d'expérience littéraire immersive.

Présentation **Société des arts technologiques (SAT)**

DU 1^{ER} AU 12 OCTOBRE – 20 H

SATOSPHERE Pour plus d'informations : sat.qc.ca/fr

ZUMTROBAR EN RÉCITAL

Récital en mots et musique
autour de l'œuvre de Paul Zumthor

HÉLÈNE MATTE ET MICHEL CÔTÉ © JEAN-CHRISTOPHE BLANCHET



ZumTrobaR est un duo de la ville de Québec formé en 2016 qui comprend l'artiste pluridisciplinaire Hélène Matte et le multi-instrumentiste Michel Côté. Il conjugue en son titre les mots Zumthor et trobar qui signifie troubadour dans la langue de ceux-ci, l'occitan. Paul Zumthor a vécu au Québec les vingt-cinq dernières années de sa vie. Il était d'ici et d'ailleurs. Né en Suisse, il a grandi en France et enseigné de par le monde. Nomade féru d'histoire, il voyageait aussi dans le temps. De babel à l'ère industrielle, il a envisagé notre rapport à l'espace et au langage. En tant que médiéviste, il a étudié la « littérature » du Moyen Âge et son principal mode de transmission : la voix. En plus de ses ouvrages théoriques, son œuvre comprend des romans et des poésies. ZumTrobaR s'évertue à interpréter les poèmes de cet inspirant érudit et ainsi, réaliser son vœu. « Quant à être chanté, je le souhaiterais. Du reste il me semble que, pour le poète, l'expérience doit être enrichissante quand c'est un autre qui dit ou chante ses vers : une distance doit se créer ainsi, une sorte d'objectivation » (*Écriture et nomadisme* : 1990 : 115).

< < <

SUR SCÈNE **Hélène Matte** et **Michel Côté**

Production et présentation **ZumTrobaR**

LUNDI 23 SEPTEMBRE – 17 H
CASA DEL POPOLO

Gratuit, aucune réservation requise

JE TE RÉPONDS CE SOIR

Relations épistolaires entre artistes
de Montréal et des régions

Huit artistes ne se connaissent pas. Ils sont de Montréal ou d'ailleurs au Québec. Ils écrivent, disent, jouent. On forme quatre duos. On leur impose un partenaire. Ils ont trois mois pour s'écrire et à apprendre à se connaître. Puis, la rencontre physique a lieu : cinq jours de création. À l'issue de cette résidence, un spectacle. Le style est libre, la forme aussi. C'est à chaque duo de transposer et présenter son expérience de la rencontre comme il l'entend. Je te réponds ce soir est donc un happening mystère, une prise de risque littéraire et scénique, un saut dans le vide.

< < <

DIRECTION LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE

Amélie Prévost et **Véronique Bachand**

AUTEUR.E.S **Alexandre Dostie, Annie Landreville, Josiane Lavoie, Baron Marc-André Lévesque, Anick Martel, Rachel McCrum, Hector Ruiz** et **Deanna Smith**

Production **Amélie Prévost** et **Véronique Bachand**, en partenariat et diffusion avec la **Maison de la culture Maisonneuve**

JEUDI 26 SEPTEMBRE – 20 H

MAISON DE LA CULTURE MAISONNEUVE

Gratuit, aucune réservation requise

Saison 2019-2020

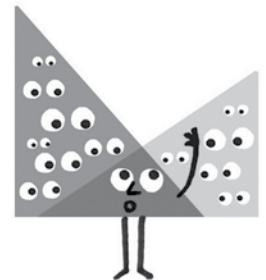
**DES HISTOIRES
PLEIN LA VUE !**

**Forfait 3 spectacles
pour 39 \$***

* Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.



POUR LES JEUNES
DE TOUS ÂGES



MAISONTHEATRE.COM



UN PIQUE-NIQUE AU SOLEIL

Un conte musical de Christiane Duchesne et Jérôme Minière



Jérôme Minière © FÉLIXE MINIERE • Ariane Moffat © KELLY JACOB • Salomé Leclerc © GENEVIÈVE BÉLANGER • Frannie Holder © MARTIN FLAMAND

Il était une fois quatre amis qui ne se quittaient jamais, ils avaient trop de plaisir ensemble. Or, depuis plusieurs semaines, la bande à Bébert s'ennuyait terriblement, car il pleuvait sans cesse. Heureusement, ils eurent la fabuleuse idée d'aller faire un pique-nique à l'abri de l'eau. Ils décidèrent alors de réparer un grand bateau pour franchir la rivière et aller vers la montagne Bleue. Accompagnés par plusieurs amis, dont une belette, un renard et un loup, ils partirent vers ce nouveau pays où ils seraient tous si merveilleusement, si magnifiquement, si formidablement bien !

Ce conte loufoque narré par Bruno Marcil fera rire les petits comme jamais. En plus de quelques chansons traditionnelles connues par tous (*Il était un petit navire*, *Au clair de la lune*, *Fais dodo Colas mon petit...*), on y entendra plusieurs compositions originales à la fois tendres et contagieuses signées Christiane Duchesne et Jérôme Minière, chantées avec malice et émotion par des interprètes extraordinaires.

Un voyage musical débridé et joyeux pour les enfants de 3 à 8 ans, accompagnés de leurs parents ou même de leurs grands-parents.

< < <

UN CONTE MUSICAL DE **Christiane Duchesne** et **Jérôme Minière**
ILLUSTRATIONS **Marianne Ferrer**

MISE EN SCÈNE DU SPECTACLE **Jérôme Minière**
DIRECTION MUSICALE **José Major**
NARRATEUR **Bruno Marcil**



INTERPRÈTES **Jérôme Minière**, **Ariane Moffat**,
Salomé Leclerc et **Frannie Holder**

MUSICIENS **Richard Deschênes** (contrebasse), **Denis Faucher** (piano),
José Major (batterie) et **Jérôme Minière** (guitare)

Production **FIL 2019**, présentée en collaboration avec **La Montagne secrète**, en codiffusion avec le **Théâtre Outremont**



LA MONTAGNE SECRÈTE © MARIANNE FERRER

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE – 15 H

 **THÉÂTRE
OUTREMONT**
Montréal

Sièges réservés
15 \$ (enfant) / 25 \$ (adulte) / 65 \$ (famille 2 adultes et 2 enfants, 3^e enfant gratuit)
- taxes et frais inclus
Achat **en personne** et **par téléphone** au Théâtre Outremont et à La Vitrine
Achat **en ligne** sur billetterie.theatreoutremont.ca et lavitrine.com

LES MOTS PARLEURS

Journée jeunesse



Pour la deuxième année consécutive, la Maison Théâtre ouvre grandes ses portes lors de cette journée spéciale axée sur l'écriture et orchestrée par Simon Boulerice ! Accompagnés par leurs auteurs préférés, les jeunes âgés de 6 à 12 ans seront invités à prendre part, en matinée, à des ateliers d'écriture de théâtre, de poésie, de prose et de chanson. Leurs petits frères et petites sœurs profiteront également de la journée puisque les autrices Claudia Larochelle et Mireille Levert leur feront la lecture. La création d'une œuvre collective en compagnie de la merveilleuse Patsy Van Roost est aussi au programme !

À l'heure du lunch, les enfants et leur famille se rendront aux Jardins Gamelin, situés à proximité, où leur seront proposées de nombreuses activités ludiques dont un enlevant combat de dessins, animé par Catherine Trudeau, en présence des illustrateur.trice.s Cara Carmina, Marianne Ferrer, Jacques Goldstyn et Guillaume Perreault. L'activité sera également l'occasion de dévoiler les livres des listes préliminaires 2020 du Prix des libraires du Québec / catégorie Jeunesse et Bande dessinée Jeunesse.

Tous reviendront ensuite à la Maison Théâtre pour assister à une lecture publique des textes que les enfants auront écrits durant la matinée, effectuée sur scène par les comédiens chouchous du public que sont Florence Longpré et Sébastien René.



© JACQUES GOLDSTYN

SIMON BOULERICE © MAXIME LEDUC

À LA MAISON THÉÂTRE

CHEF D'ORCHESTRE DE LA JOURNÉE **Simon Boulerice**

ARTISTE **Patsy Van Roost**

ANIMATION DES ATELIERS **Joséphine Bacon** et **Laure Morali** (poésie),

Simon Boulerice (prose), **Benoît Archambault** (chanson),

Franck Sylvestre (conte), **Julie-Anne Ranger** (théâtre)

LECTURE POUR LES PETITS DE 3 À 5 ANS

Claudia Larochelle et **Mireille Levert**

LECTURES DES TEXTES DES ENFANTS

Simon Boulerice, **Florence Longpré** et **Sébastien René**

Présentation de la **Maison théâtre**, en collaboration avec le **FIL 2019**

SAMEDI 28 SEPTEMBRE – 9 H 30 À 14 H 30



Gratuit et ouvert à tous

Pour plus d'informations sur l'horaire de la journée
Maison Théâtre : 514 288-7211, poste 1 / maisontheatre.com

À L'HEURE DU LUNCH AUX JARDINS GAMELIN

ANIMATION DU COMBAT DE DESSINS **Catherine Trudeau**

ILLUSTRATEUR.TRICE.S **Cara Carmina**, **Marianne Ferrer**,
Jacques Goldstyn et **Guillaume Perreault**

Présentation du **FIL 2019**, en partenariat avec le **Partenariat du Quartier des spectacles** et le **Prix Jeunesse des libraires du Québec (ALQ)**

SAMEDI 28 SEPTEMBRE – 12 H 15 À 13 H

JARDINS GAMELIN

Gratuit et ouvert à tous



Le Rhinoféroce, le Cocodile et leurs amis

des poèmes de **Guy Marchamps**
illustrés par **Caroline Merola**

Hors-collection / pour les 8 ans et plus
88 pages / couleurs / 18,95 \$



la Belette

*La Belette a une vaste correspondance.
Les beaux jours, elle écrit à ses amis.
Mais si le temps est trop sinistre,
elle écrit à son premier ministre.*



Soulières éditeur
www.soulieresediteur.com

zéro douze

un récit d'enfance,
par Marie Chouinard



En librairie le 11 septembre



Marie Chouinard
lira des extraits
de *zéro douze*
dans l'Auditorium
de la Grande
Bibliothèque
le mardi 24 septembre
à 20 h

les éditions du passage



Michel Garneau

COLLECTION RÉPLIQUES



« Oui, il devrait y avoir au moins un livre de Michel Garneau
sur les tablettes de chaque librairie du Québec »

— DOMINIC TARDIF, LE DEVOIR

- Où vas-tu ?
Demande le sable
À l'enfant de personne.
- Dans le miroir de l'eau,
Là où quelqu'un me verra.

Élise Turcotte
Caroline Boileau
Méditerranée, collection Orphanos



CLUB DES AMI·E·S

POUR SOUSCRIRE À NOTRE CAMPAGNE 2019,
RENDEZ-VOUS AU WWW.LENOROIT.COM



Nancy Huston

RIEN D'AUTRE QUE CETTE FÉLICITÉ

Rien d'autre que
cette félicité

LEMÉAC

Mise en lecture le 21 septembre.

Retrouvez l'intégralité du
texte en librairie.



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

LEMÉAC

LES 25 ANS DU FIL DANS 25 LIBRAIRIES INDÉPENDANTES DU QUÉBEC

Prescriptions littéraires, lectures et rencontres



Alex A • Joséphine Bacon © BENOÎT ROCHON • Chloé Sainte-Marie © PIERRE DURY • Simon Boulerville © CAMILLE TELLIER • Nadine Bismuth © JULIE PERREAULT •
 Chrystine Brouillet © MAXYME G. DELISLE • Angèle Coutu • Marie Demers © MARIE-PIER LAVOIE • Catherine Dorion © SAMUEL MATTEAU • Louise Lacoursière © M. PAQUET •
 Alexie Morin © JUSTINE LATOUR • Manon Massé • Gabriel Nadeau-Dubois • Michèle Plomer • Jean-Christophe Réhel © ALAIN LEFORT • Matthieu Simard •
 Lise Tremblay © MARTINE DOYON • Louise Tremblay-D'Essiambre © MAUDE CHAUVIN • Christiane Vadnais © MARYSE CLERO-NOBREGA • Catherine Voyer-Léger © MARIANNE DUVAL

P our fêter le 25^e anniversaire du FIL, l'ALQ propose 25 séances de prescriptions littéraires dans 25 librairies indépendantes, partout au Québec. De Sept-Îles à Gatineau, en passant par New-Richmond, Rivière-du-Loup, Québec, Montréal et Mont-Tremblant, des auteurs et des autrices seront auprès des libraires indépendants afin de vous donner des conseils de lecture sur mesure et de passer un moment avec vous. Au programme également : lectures publiques, entrevues et cocktails.

Cette initiative haute en couleurs marquera également le coup d'envoi des célébrations entourant le 50^e anniversaire de l'ALQ, qui se dérouleront en 2019 et en 2020.

AVEC LA PARTICIPATION DES AUTEURES/TRICES **Alex A, Joséphine Bacon et Chloé Sainte-Marie, Simon Boulerville, Nadine Bismuth, Chrystine Brouillet, Angèle Coutu, Marie Demers, Catherine Dorion, Louise Lacoursière, Alexie Morin, Manon Massé, Gabriel Nadeau-Dubois, Michèle Plomer, Jean-Christophe Réhel, François Rioux, Matthieu Simard, Lise Tremblay, Louise Tremblay-D'Essiambre, Christiane Vadnais et Catherine Voyer-Léger**

LIBRAIRIES PARTICIPANTES Bric à Brac livres (Montréal) • L'Euguélonne, librairie féministe (Montréal) • Librairie Alire (Longueuil) • Librairie Bouquinart (Gatineau) • Librairie Boutique Vénus (Rimouski) • Librairie Carpe Diem (Mont-Tremblant) • Librairie Côte-Nord (Sept-Îles) • Librairie Hannenorak (Wendake) • Librairie Le Fureteur (Saint-Lambert) • Librairie Larico (Chambly) • Librairie Liber (New Richmond) • Librairie La Liberté (Québec) • Librairie Livresse (Montréal) • Librairie Marie-Laura (Jonquière) • Librairie Michabou (Gatineau) • Librairie Monet (Montréal) • Librairie Le Mot de Tasse (Québec) • Librairie Pantoute (Québec) • Librairie Paulines (Montréal) • Librairie Poirier (Shawinigan et Trois-Rivières) • Librairie Le Port de tête (Montréal) • Librairie Du Portage (Rivière-du-Loup) • Librairie Raffin (Montréal) • Librairie jeunesse le Repère (Granby) • Librairie Ste-Thérèse (Ste-Thérèse) • Librairie de Verdun (Montréal)

Présentation de l'**Association des libraires du Québec (ALQ)**, en collaboration avec le **FIL 2019**



LES 20, 21 ET 22 SEPTEMBRE
 DANS 25 LIBRAIRIES INDÉPENDANTES DU QUÉBEC
 Programmation complète et horaire des activités sur le site alq.qc.ca
 Gratuit, aucune réservation requise

REGARDS CROISÉS EUROPE-QUÉBEC

Des rencontres où il sera question de ce qui unit les créateurs d'ici et d'ailleurs, qui les distingue et les rapproche tant dans leurs œuvres que dans leurs visions du monde.



Cécile Wajsbrot



Pascale Petit

RENCONTRE AVEC CÉCILE WAJSBROT FRANCE / ALLEMAGNE

Cécile Wajsbrot est née à Paris en 1954. Romancière et essayiste, elle est également traductrice de l'anglais (Virginia Woolf) et de l'allemand (Peter Kurzeck, Wolfgang Büscher). Depuis son premier roman, publié en 1982, elle poursuit une œuvre marquée par une douloureuse confrontation avec son histoire familiale. Elle vit actuellement entre Paris et Berlin, où elle a reçu en 2016 le prestigieux prix de l'Académie. Son plus récent livre s'intitule *Destruction* (Le Bruit du temps, 2019) dans lequel une écrivaine parisienne férue de lecture en est privée soudainement par un régime totalitaire. Cette fiction spéculative évoque la mémoire des crimes de l'histoire et la capacité d'en tirer des leçons.

EN DIALOGUE AVEC

Christine Brouillet, écrivaine et chroniqueuse littéraire

MARDI 24 SEPTEMBRE – 17 H

MAISON DES ÉCRIVAINS

Gratuit, aucune réservation requise



RENCONTRE AVEC PASCALE PETIT FRANCE

Pascale Petit est née à Paris en 1953. Poète et romancière, elle a écrit plus de vingt livres aux genres les plus divers, romans, poèmes, nouvelles et contes. Elle dit être « à la recherche d'une forme personnelle, et travaille à la re-création d'un réel qui aurait subi un décalage – de temps, de lieu, de point de vue ». Et dans ce décalage qui crée l'écart, elle joue l'intermédiaire, s'intéressant particulièrement à l'exploration et au travail du langage. Elle est l'auteur, entre autres, de *Le parfum du jour est fraise* (Éditions de l'Attente, 2015) qui fait l'objet d'une lecture performance donnée par Christian Lapointe dans le cadre du FIL 2019.

EN DIALOGUE AVEC

Christian Lapointe, auteur, metteur en scène, acteur et pédagogue

SAMEDI 28 SEPTEMBRE – 13 H

MAISON DES ÉCRIVAINS

Gratuit, aucune réservation requise

L'UNEQ FAIT LA FORCE!



Depuis 1977, l'UNEQ est le **syndicat professionnel** qui défend les **droits socio-économiques** des écrivains et travaille à la promotion de la **littérature québécoise**, au Québec, au Canada et à l'étranger.

CULTURE
VISION
SOLIDARITÉ
AUDACE

‘**UNEQ**

UNION DES ÉCRIVAINES
ET DES ÉCRIVAINS QUÉBÉCOIS

uneq.qc.ca

CONCOURS

12 pour 1



LIRE VOUS

TRANSPORTE.COM EN LIBRAIRIE.

À gagner
un livre par mois
*pendant un an!**

Achetez un livre dans une librairie indépendante
d'ici le 31 octobre 2019 et remettez ce coupon à
votre libraire.

Prénom : _____

Nom : _____

Tél. : _____

Courriel : _____



* Règlement et liste des
librairies participantes
au www.alq.qc.ca

L'ALPHABÉTISATION POPULAIRE : APPRENDRE À LIRE ET À ÉCRIRE POUR ÊTRE ENTENDU !



© MAXIME CORNIER

Lors de cette rencontre, il sera question de l'analphabétisme et des pratiques d'alphabétisation populaire qui permettent à des adultes peu alphabétisés d'apprendre à travers des expériences hors du commun. Au terme de la discussion, il y aura une lecture publique donnée par des participant.e.s de l'Atelier des lettres, de leurs propres textes. Une preuve tangible du courage de merveilleuses personnes en démarche d'alphabétisation qui, à l'âge adulte, relèvent la tête et les défis de l'apprentissage. Un rendez-vous hautement symbolique puisqu'il se déroule dans le magnifique édifice de BANQ-Vieux-Montréal, rue Viger, où sont conservés de multiples fonds d'archives publiques et privées.

< < <

ANIMATION **Claudia Larochelle**

PANÉLISTES **Laurent Dubois** (Fondation Lire pour réussir),
Caroline Meunier (Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec), **Martine Fillion** (L'Atelier des lettres), **Isabel Jacinto** et **Ann-Marie Liboiron-Labrecque** (participantes de l'Atelier des lettres)

LECTEURS ET LECTRICES **Participant.e.s de l'Atelier des lettres**

Présentation du **FIL 2019**, en collaboration avec **L'Atelier des lettres**
En partenariat avec **Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ)**

JEUDI 26 SEPTEMBRE – 17 H À 19 H
AUDITORIUM DE BANQ VIEUX-MONTRÉAL

BANQ VIEUX-MONTRÉAL

Admission générale
Gratuit, aucune réservation requise. Premier arrivé, premier servi.

L'ODE À LA PLANÈTE

Projection de film suivie d'une discussion



© ICI Musique (Radio-Canada)

Stanley Péan

Passionné de notes bleues depuis la fin
de l'adolescence, je garde intact mon
émerveillement d'origine.

Stanley
PÉAN

De préférence
la nuit

COLLECTION LIBERTÉ GRANDE

BORÉAL

Essai - Liberté grande - 272 pages
En librairie le 17 septembre

Boréal 



© JEAN-PAUL BOURDIER

Véritable ode à la planète, le film *Métamorphose* prend le pouls de notre Terre et témoigne d'une période de changements profonds : la perte d'un monde et la naissance d'un autre. *Métamorphose* capte la portée véritable de la crise environnementale qui secoue le monde entier. Des feux de forêt forcent l'évacuation de communautés, des espèces disparaissent et des écosystèmes entiers s'effondrent. Mais cette crise offre également l'occasion d'une transformation. Libérant un flot d'images éblouissantes, *Métamorphose* jette un pont entre le présent et l'avenir en vue d'offrir à l'humanité et au monde une vision nouvelle, audacieuse.

La projection sera suivie d'une discussion avec des écrivains. Prévu lors de la « journée de la grève mondiale pour la planète » du vendredi 27 septembre, ce rendez-vous se veut aussi l'occasion de témoigner de l'urgence d'agir et de la façon dont les littéraires peuvent s'impliquer.

MÉTAMORPHOSE

UN FILM ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR **Nova Ami** et **Velcrow Ripper** (2018)
PRODUCTEURS Laurent Grant, Nova Ami et Velcrow Ripper
DIRECTEURS DE LA PHOTOGRAPHIE Velcrow Ripper et Grant Baldwin
COPRODUCTION Clique Pictures, Transparent Films et Office national du film du Canada (DURÉE 104 minutes)

< < <

DISCUSSION APRÈS LA PROJECTION

ANIMATION **Sylvain Dodier**

ÉCRIVAINS-INVITÉS **Suzanne Aubry**, **Marie-Louise Guay**,
Pascale Petit (France) et **Cécile Wajsbrot** (France/Allemagne)

Présentation du **FIL 2019**, en collaboration avec l'**Office national du film du Canada**, en partenariat avec **Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)**

VENDREDI 27 SEPTEMBRE – 17 H
AUDITORIUM DE LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE

BAnQ
BIBLIOTHÈQUE
ET ARCHIVES
NATIONALES
DU QUÉBEC

Admission générale
Gratuit, aucune réservation requise. Premier arrivé, premier servi.

SCULPTER LES MOTS

Une rétrospective de Viatour-Berthiaume



En 2008, Viatour-Berthiaume entame un premier corpus de sculptures de bois polychrome intitulé *Jouer avec Michel Tremblay*, inspiré du livre *Bonbons assortis* et des *Chroniques du Plateau Mont-Royal*. Cette première exposition sera suivie par *La boîte à jouets* de Fred (Fred Pellerin), *Sous l'écorce des mots* de Kim Thùý et *Quand Boucar Diouf s'intègre au bois...* Chaque série d'œuvres uniques a tiré son inspiration des œuvres, des textes, des livres, des contes ou des chroniques d'auteurs francophones québécois. Le choix des muses s'est toujours amorcé par un coup de cœur motivé par un désir d'illustrer plus particulièrement l'enfance des auteurs. En revisitant les mots des auteurs, Marie-Annick Viatour et Gaétan Berthiaume ont laissé libre cours à leur imagination tout en respectant l'essence des textes. Mêlant beauté, ingéniosité et espièglerie, les sculptures du duo racontent des histoires tantôt drôles, tantôt poétiques et tantôt dramatiques créant systématiquement des zones de rencontres entre les métiers d'art d'expression et la littérature.



CONCEPTION **Viatour-Berthiaume**
Artisans sculpteurs

Les artistes tiennent à remercier le Conseil des arts du Canada, le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des arts de Longueuil et la Société de développement des entreprises culturelles pour leur contribution aux différents projets de création en lien avec leur travail s'inspirant de textes d'auteurs francophones québécois.

Présentation de l'**Union des écrivaines et des écrivains québécois (UNEQ)**

JEUDI 19 SEPTEMBRE – 17 H

Vernissage de l'exposition en présence de **Kim Thùý**

DU 18 SEPTEMBRE AU 9 DÉCEMBRE 2019 – 9 H À 17 H

(à l'exception des samedi et dimanche)

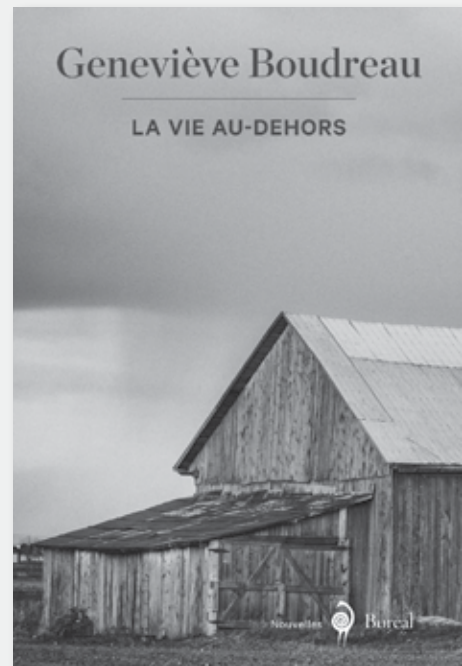
MAISON DES ÉCRIVAINS / Gratuit



© Atwood photographie

Geneviève Boudreau

À la brunante, on ne sait plus si c'est le chien ou les coyotes qui appellent.



Nouvelles – 168 pages
En librairie

Boréal



QUAND JE SERAI MORT

Discussion autour de la BD polar

Que faire quand on sort de prison après 10 ans, victime d'une machination particulièrement sordide? Revivre? Difficile... Mourir, plutôt. Mais on ne voudrait pas partir seul. On voudrait entraîner avec soi l'amour, le Stade olympique ou la démocratie... Ou bien, à défaut, quelques ordures qui le méritent bien. Quand je serai mort, c'est la pitoyable revanche de ceux qui ont tout perdu et qui le savent. Et c'est Montréal, aussi, la ville merveilleuse qui craque de partout, avec son maquillage qui coule et ses dessous pas très propres... Les Éditions

de la Pastèque vous invitent à une discussion entourant la création de *Quand je serai mort* avec l'illustrateur Réal Godbout et l'auteur Laurent Chabin, et à une réflexion plus générale sur le genre polar dans la BD.

< < <

ANIMATION **Jean-Dominic Leduc**

AUTEUR **Laurent Chabin** • ILLUSTRATEUR **Réal Godbout**

PRÉSENTATION DES ÉDITIONS DE LA PASTÈQUE

VENDREDI 27 SEPTEMBRE – 19 H

GALERIE BOUTIQUE LA PASTÈQUE

Gratuit, aucune réservation requise



la Pastèque
ÉDITEUR
galerie-boutique

REGARDS LITTÉRAIRES SUR L'ŒUVRE DE REBECCA BELMORE

Exercices d'écriture et lectures publiques



REBECCA BELMORE, THE NAMED AND THE UNNAMED (LES NOMMÉS ET LES SANS NOMS), 2002



Joséphine Bacon © BENOIT ROCHON • Emilie Monnet • Natasha Kanapé Fontaine © AUDET

L'œuvre de Rebecca Belmore, qui s'exprime dans les domaines de la performance, de l'installation, de la photographie et de la vidéo, traite de la politique de la représentation. Ses images de provocation, d'intervention subtile et de résistance sont enracinées dans l'histoire tragique des cultures autochtones en Amérique du Nord. Convaincue que l'art a le potentiel de provoquer des changements sociaux, elle s'attaque aux questions difficiles de l'injustice, du racisme, de la violence et de la détresse qui frappent les personnes sans droits et marginalisées dans notre société. Un éventail de thèmes ou éléments récurrents relie ses œuvres entre elles : la remise en cause des discours officiels, le corps au travail, en lutte ou disparu, le geste répétitif et l'utilisation de matériaux naturels.

Joséphine Bacon, Emilie Monnet et Natasha Kanapé Fontaine ont été invitées à écrire des textes sur une des œuvres de Rebecca Belmore, textes qu'elles viendront lire dans le cadre même de l'exposition présentée au MAC. Trois femmes de différentes générations, qui occupent une place importante sur la scène littéraire et artistique autochtone tout en étant considérées comme des autrices phares du Québec. Toutes trois ont aussi en commun la fierté d'être autochtone et la volonté de défendre leur langue et leur culture.

< < <

ARTISTE VISUELLE **Rebecca Belmore**

AUTRICES ET LECTRICES **Joséphine Bacon** (Innue),
Émilie Monnet (Anichinabée) et **Natasha Kanapé Fontaine** (Innue)

Coprésentation **FIL 2019** et **Musée d'art contemporain de Montréal (MAC)**

VENDREDI 27 SEPTEMBRE – 17 H À 18 H / 19 H À 20 H

 **MAC**

Entrée comprise dans le tarif d'admission générale au MAC
Gratuit pour les détenteurs de MACarte
Aucune réservation requise



Après un passage remarqué au FTA 2018
AUTOUR DU LACTUME

Du 29 octobre au 9 novembre 2019
Pour 10 soirs seulement

À la Salle Fred-Barry du Théâtre Denise-Pelletier

Inspiré de l'univers de
Réjean Ducharme

Avec **Markita Boies**
Dans une mise en scène de
Martin Faucher

Billetterie : 514 253-8974 / denise-pelletier.qc.ca

Une production du **JAMAIS LU**

A black and white photograph of a coastal village, likely in Iceland, showing numerous small houses built on a rocky, snow-covered shore. The houses are clustered together, and the surrounding landscape is rugged and mountainous.



POSSIBLES
EDITIONS

31

IMAGES ET VOIX L'inis

Dans le cadre de l'exercice Images et voix du programme Documentaire de L'inis, les étudiant.e.s en réalisation doivent rédiger un texte inspiré d'un événement personnel ou d'une émotion qui a marqué leur vie. Ils doivent ensuite faire la narration de ce texte et l'illustrer avec des images tirées des archives de l'Office national du film du Canada. À la clé, on retrouve des courts métrages surprenants où images et voix se conjuguent pour dévoiler les aspects souvent secrets de la vie intérieure. C'est à la projection de ces six courts métrages, où les mots sont illustrés de façon originale, que nous vous convions. La présentation des films sera suivie d'une discussion avec les réalisatrices et réalisateur de même qu'avec Benoît Pilon et Anaïs Barbeau-Lavalette.

ÉTUDIANT.E.S EN RÉALISATION

Jenny Bourgon, Laurence Dompierre-Major, Katrina Meyrat, Carmen Rachiteanu, Marie-Christine Roussel, Hippolyte Vendra

< < <

ANIMATEUR **Jean Hamel** (directeur, Service des communications de L'inis)

INTERVENANTS **Benoît Pilon** (directeur du programme Documentaire de L'inis) et **Anaïs Barbeau-Lavalette** (autrice et cinéaste)

Présentation de **L'INIS** dans le cadre du **FIL 2019**, en partenariat avec **Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)**

MERCREDI 25 SEPTEMBRE – 17 H
AUDITORIUM DE LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE

BAnQ GRANDE BIBLIOTHÈQUE

Admission générale. Gratuit. Aucune réservation requise.

BUVETTE

CHEZ SIMONE

4869 AVENUE DU PARC H2V 4E7 514 750 6577

LISEZ L'EUROPE VA AU CINÉMA

Cette série de films européens vous propose des adaptations de romans européens au grand écran. Science-fiction, vie urbaine, retour dans les années 1950, désir de liberté... il y en a pour tous les goûts !

Présentation de **Lisez l'Europe**, un regroupement d'institutions culturelles qui a pour mission de présenter une perspective contemporaine de la littérature européenne à Montréal.

LISEZ L'EUROPE.CA

COLD SKIN / LA PEAU FROIDE • CATALOGNE

Un film réalisé par **Xavier Gens**, d'après le roman de **Albert Sánchez Piñol**. Avec, entre autres, David Oakes, Aura Garrido et Ray Stevenson. Version originale en anglais, sous-titres en français. Durée : 107 minutes.

SAMEDI 14 SEPTEMBRE – 14 H 30

APARIÇÃO / APPARITION • PORTUGAL

Un film réalisé par **Fernando Vendrell** d'après le roman de **Vergílio Ferreira**. Avec, entre autres, Jaime Freitas, Victoria Guerra et Rita Martins. Version originale en portugais, sous-titres en français. (115 minutes)

LUNDI 16 SEPTEMBRE – 19 H

THE BOOKSHOP / LA LIBRAIRIE • ESPAGNE

Un film réalisé par **Isabel Coixet** d'après le roman de **Penelope Fitzgerald**. Avec, entre autres, Emily Mortimer, Bill Nighy et Hunter Tremayne. Version originale en anglais, sous-titres en français. (113 minutes)

JEUDI 19 SEPTEMBRE – 19 H

CHUCKS • AUTRICHE

Un film réalisé par **Sabine Hiebler** et **Gerhard Ertl** d'après le roman de **Cornelia Travnick**. Avec, entre autres, Anna Posch, Markus Subramaniam et Thomas Schubert. Version originale en allemand (Autriche), sous-titres en français. (93 minutes)

SAMEDI 21 SEPTEMBRE – 13 H 30

CORNICHE KENNEDY • FRANCE

Un film réalisé par **Dominique Cabrera** d'après le roman de **Maylis de Kerangal**. Avec, entre autres, Aïssa Maïga, Lola Créton et Alain Demaria. Version originale en français. (94 minutes)

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE – 13 H 30

TRANSIT • ALLEMAGNE

Un film réalisé par **Christian Pietzold** d'après le roman de **Anna Seghers**. Avec, entre autres, Franz Rogowski, Paula Beer et Godehard Giese. Version originale en allemand, sous-titre en français. (101 minutes)

MARDI 24 SEPTEMBRE – 18 H 30

*Cinéma
du Musée*

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL / Gratuit

LA BIBLIOTHÈQUE DU FIL

et ses escouades littéraires...

QUARTIER
DES SPECTACLES
MONTRÉAL

Si l'expérience littéraire – lire, écrire – est tout d'abord et évidemment solitaire, rien cependant n'empêche que notre rapport aux mots, à la fiction ou à la poésie devienne une expérience collective en occupant l'espace public! À l'invitation du Partenariat du Quartier des spectacles, le FIL s'installe pour la cinquième année consécutive aux Jardins Gamelin. On y retrouvera la Bibliothèque du FIL qui sera, cette année encore, « libre-service » et accessible à tous, tant aux adultes qu'aux tout-petits. Le principe est tout simple et s'inspire de toutes ces micro-bibliothèques qui permettent la libre circulation des livres et qui envahissent de plus en plus l'espace urbain.

Par ailleurs, des médiateurs culturels, issus de l'organisme Exeko, seront sur place pendant les heures d'ouverture de la Bibliothèque du FIL. Ils seront à la fois des bibliothécaires, des guides mais aussi, et surtout, les membres d'étonnantes escouades littéraires proposant des activités s'adressant tout autant à des participants en situation d'itinérance qu'à tous les autres visiteurs du FIL, contribuant ainsi à la mixité et à l'inclusion sociale et au partage de talents autour du livre, de la lecture et de l'écriture.

À la fin du Festival, tous les livres de la Bibliothèque du FIL seront remis à l'organisme Exeko qui utilise la créativité – l'art et la philosophie – pour l'inclusion sociale des personnes en situation de ou à risque d'exclusion. Inspiré d'idAction Mobile, sa caravane philosophique et culturelle, Exeko a mis en place le projet Biblio-libre: un réseau de 15 micro-bibliothèques fixes et mobiles, hébergées dans des structures œuvrant dans la lutte contre l'itinérance.

< < <

DESIGN DE L'ÉVÉNEMENT **DESIGN PAR JUDITH PORTIER**
MÉDIATION CULTURELLE **Équipe d'Exeko**

Production **FIL 2019**, en collaboration avec le **Partenariat du Quartier des spectacles**



© MARIE-ANDRÉE LEMIRE



© CRÉPO

DU VENDREDI 20 AU DIMANCHE 29 SEPTEMBRE – 11 H 30 À 18 H 30
LES JARDINS GAMELIN / Gratuit

LANGUES LIÉES

Sur scène, neuf poètes montréalais et douze langues différentes : anglais, arabe, coréen, créole, espagnol, français, innu-aimun, italien, occitan, perse, portugais et wolof. Créé lors du Mile End Poets' Festival en novembre 2018, *Langues liées* est un spectacle collectif où chaque poète fait intervenir une autre langue que le français ou l'anglais, illustrant la mosaïque multilingue de Montréal (une des villes les plus trilingues au monde). Pour certain.e.s, il s'agit de leur langue maternelle, pour d'autres, d'une langue acquise ou réapprise. Dans cette aventure de co-création, les poètes ont travaillé de manière collaborative, et même chorale, mêlant leurs textes et leurs voix. Parce que la poésie parle toutes les langues.

DIRECTION LITTÉRAIRE **Jonathan Lamy**

SUR SCÈNE, LES POÈTES **Uasheshkun Bacon, Salah Beddiari, David Bouchet, Antonio D'Alfonso, Maëlle Dupon, Danny Plourde, Chloé Savoie-Bernard, Hossein Sharang et Martha Tremblay-Vilão**

Production **La poésie partout**, en collaboration avec **Espace de la diversité**

MERCREDI 25 SEPTEMBRE – 17 H
LES JARDINS GAMELIN / Gratuit

LE FIL À VERDUN

Dès l'heure de l'apéro, un rendez-vous littéraire à ne pas manquer à Verdun. Après avoir déambulé dans des lieux publics de la sympathique rue Wellington en compagnie d'écrivains et d'artistes engagés, c'est au Quai 5160, la magnifique maison de la culture de Verdun, que vous pourrez assister à des lectures et performances marquant le lancement du livre audio *Je suis, vous êtes, nous sommes*.

MACADAM LITTÉRAIRE

DÉAMBULATOIRE LITTÉRAIRE

Pour une troisième année consécutive, le public est invité à célébrer les mots et la musique en suivant un déambulatoire dans des lieux publics autour de l'artère commerciale Wellington à Verdun. Suite au succès incontestable du Macadam présenté en 2018, les organisateurs promettent des émotions fortes et des surprises autour de textes axés sur l'accessibilité et la déstigmatisation des populations arbitrairement marginalisées. Tous les lieux visités lors du parcours sont accessibles à tous.

< < <

AVEC LA PARTICIPATION DE **Simon Boulерice, Jean-Paul Daoust,**

Eve Landry, Mara Tremblay et **Webster**

ANIMATION **Catherine Cormier-Larose**

Production de l'**Arrondissement de Verdun**, en collaboration avec l'**ALQ**



SAMEDI 21 SEPTEMBRE – 18 H / Gratuit, aucune réservation requise

DÉPART Parvis de l'église Notre-Dame-Des-Sept-Douleurs,
4155, rue Wellington. *En cas de pluie, rendez-vous à 19 h au Quai 5160.*

JE SUIS, VOUS ÊTES, NOUS SOMMES

LANCEMENT ET PERFORMANCES

Deuxième collaboration entre Vues et Voix et l'Association des libraires du Québec, le livre audio *Je suis, vous êtes, nous sommes* est le résultat d'un appel de textes auprès des membres de l'organisme Ex aequo et du Centre d'intégration à la vie active (CIVA), où des personnes en situation de handicap ont (d)écrit des expériences ou des sensations marquantes, injustes, inspirantes ou tout simplement écoeurantes pour elles et leur entourage. Les textes ont été commentés et annotés par le poète Jean-Paul Daoust et retravaillés par les auteurs.trices avant d'être rendus aux comédiens.ne.s. France Castel, Mario Saint-Amand et Marie Tifo pour l'enregistrement. Des performances seront présentées au public lors de ce lancement qui se veut avant tout une célébration de l'inclusion et une victoire pour l'accessibilité de la littérature.

< < <

ANIMATION **Billy Robinson** (Librairie de Verdun)

AVEC LA PARTICIPATION DE **Simon Boulерice, Jean-Paul Daoust,**
Eve Landry, Mario Saint-Amand, Marie Tifo, Mara Tremblay
et **Webster**

Coproduction de l'**ALQ** et de l'**Arrondissement de Verdun**,
en collaboration avec **Ex aequo**, le **Centre**
d'intégration à la vie active (CIVA) et **Vues et Voix**



SAMEDI 21 SEPTEMBRE – 19 H / Gratuit, aucune réservation requise

QUAI 5160 : MAISON DE LA CULTURE DE VERDUN



Simon Boulерice © CAMILLE TELLIER •
Jean-Paul Daoust © MARIO SAVOIE • **Eve Landry** © CHRISTIAN BUJOLD •
Catherine Cormier-Larose © MATHIEU POIRIER •
Billy Robinson • **Mario Saint-Amand** © JOSIANE FAFARD •
Marie Tifo • **Mara Tremblay** © JOCELYN MICHEL •
Webster © MARTINE DOYON

DEHORS EST UN POÈME*

Atelier et parcours de lectures sur la Montagne

Un après-midi tout en poésie sur la Montagne. D'abord en compagnie du poète Bertrand Laverdure, qui proposera un atelier d'écriture, ouvert à tous, où il s'agira de s'adresser à ces êtres ligneux qui nous entourent. Ensuite, avec les poètes dont on retrouve des textes intégrés aux Escales découvertes, ces îlots qui nous invitent à tourner notre regard vers la Montagne, installés pour le 375^e de Montréal. Nous marcherons de poème en poème, à partir du Pavillon du Lac-aux-Castors. Les poètes ajouteront leurs voix à leurs textes gravés dans la pierre. Les participant.e.s à l'atelier auront la possibilité de partager les fruits de leur création lors du parcours de lectures.

* « Dehors est un poème » : une série d'activités proposées par La poésie partout, dans le cadre de Poésie dans la cité (Conseil des arts de Montréal et UNEQ).

ATELIER « ÉCRIRE AUX ARBRES »

Et si la poésie s'adressait aussi à ces êtres ligneux qui nous entourent, qu'auriez-vous à leur dire ?

ANIMATION **Bertrand Laverdure**

SAMEDI 21 SEPTEMBRE – 12 H À 13 H 30

Rendez-vous au pavillon du Lac-aux-Castors, PARC DU MONT-ROYAL

Gratuit, aucune réservation requise

PARCOURS DE LECTURES SUR LA MONTAGNE

Venez à la rencontre des textes intégrés aux Escales découvertes en compagnie des poètes.

ANIMATION **Jonathan Lamy**

POÈTES PRÉSENT.E.S **Geneviève Blais, Denise Desautels,**
Bertrand Laverdure, Diane Régimbald et **François Turcot**

SAMEDI 21 SEPTEMBRE – 13 H 30 À 15 H

Départ du pavillon du Lac-aux-Castors, PARC DU MONT-ROYAL

Gratuit, aucune réservation requise

LE 25^e FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA LITTÉRATURE (FIL)

tient à remercier tous celles et ceux sans qui cette édition n'aurait pas pu avoir lieu

SES PARTENAIRES PUBLICS

Canada

Québec



Conseil des arts
du Canada Canada Council
for the Arts

Montréal



Montréal

SES PARTENAIRES MAJEURS

LA
VITRINE
.COM
VOTRE
GUICHET
CULTUREL

LA
PRESSE +

Bibliothèque
et Archives
nationales

Québec



THÉÂTRE
OUTREMONT
Montréal

USINE



SOCIÉTÉ DES ARTS
TECHNOLOGIQUES

ALQ
ASSOCIATION DES
LIBRAIRES DU QUÉBEC

QUARTIER
DES SPECTACLES
MONTRÉAL

MAISON
THÉÂTRE
POUR LES JEUNES
DE TOUS ÂGES

LA CHAPELLE
SCÈNES CONTEMPORAINES

MAC

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Consulat général
de France à Québec

ET TOUS SES PARTENAIRES CULTURELS, ÉDUCATIFS, PUBLICS ET ÉTRANGERS

Accords - Le Bistro
Anteism project space – Espace libre
Antenne du Québec à Berlin
Arrondissement de Verdun
L'Atelier des lettres
Cabaret Lion d'Or
Capteurs de mots
Carte Blanche
CENTQUATRE-PARIS
Centre d'intégration à la vie active (CIVA)
Cinéma du Musée
Compagnie Marie Chouinard
Délégation générale du Québec à Paris
Délégation générale du Québec à Bruxelles
Diffusion Dimedia
Éditions de l'Écrou
Éditions de la Pastèque
Éditions du Boréal
Les éditions du passage
Espace de la diversité
Ex aequo
Exeko
Goethe-Institut Montréal
Les Herbes rouges
Léméac Éditeur
L'inis
Libraires / leslibraires.ca
Librairie Le Port de tête
Lisez l'Europe – le rendez-vous du livre européen
Louise Bédard Danse
Maison de la culture Maisonneuve
La Montagne secrète
Le Noroît
Office national du film (ONF)
La poésie partout
Poètes de brousse
Possibles Éditions
Prix jeunesse des libraires du Québec
Prix littéraire des collégiens
Quai 5160 - Maison de la culture de Verdun
Société de la Place des Arts
Somme toute
Théâtre de Quat'Sous
UNEQ – Union des écrivaines et des écrivains québécois
Vues et Voix
Wallonie-Bruxelles International (WBI)

SÉRIE	SPECTACLE	LIEU
SPECTACLES LITTÉRAIRES	Nelly & Sylvia	Cinquième Salle – PDA
	Rien d'autre que cette félicité	Théâtre Outremont
	Dernière Levée d'Écrou	Lion d'Or
	Elle erre dans le songe, il respire ailleurs	Cinquième Salle – PDA
	À la hauteur de Grand Central Station je me suis assise et j'ai pleuré	Cinquième Salle – PDA
	ZÉRO DOUZE	Grande Bibliothèque
	De préférence la nuit	Théâtre Outremont
	Le grand cabaret de Poètes de brousse	Lion d'Or
	Élémentaires	Accords - Le Bistro
	à l'infini nous rassembler	Usine C
	Les Dimanches	La Chapelle - Scènes Contemporaines
	Émilie ne sera plus jamais cueillie par l'anémone	Théâtre de Quat'sous
	Le parfum du jour est fraise	Société des arts technologiques (SAT)
LE FIL DES ENFANTS	Un pique-nique au soleil	Théâtre Outremont
	Les mots parleurs	Maison Théâtre + Jardins Gamelin
LECTURES PUBLIQUES	Zumtrobar en récital	Casa del Popolo
	Je te réponds ce soir	Maison de la culture Maisonneuve
	Regards littéraires sur l'œuvre de Rebecca Belmore	Musée d'art contemporain de Montréal
RENCONTRES	Regards croisés: Cécile Wajsbrot et Chrystine Brouillet	Maison des écrivains
	L'Alphabétisation populaire: apprendre à lire et à écrire pour être entendu !	BAnQ Vieux-Montréal
	Quand je serai mort	Galerie boutique La Pastèque
	Regards croisés: Pascale Petit et Christian Lapointe	Maison des écrivains
CINÉMA	Lisez l'Europe va au cinéma	Cinéma du Musée
	Images et voix	Grande Bibliothèque
	L'Ode à la planète	Grande Bibliothèque
EXPOSITIONS	Sculpter les mots: une rétrospective de Viatour-Berthiaume	Maison des écrivains
	ZÉRO DOUZE: dessins de Marie Chouinard	Rotonde du Musée d'art contemporain de Montréal
	Pistes de l'Oùrs V Vernissage S Spectacle	Anteism Project Space / Espace libre
LE FIL AUX JARDINS GAMELIN	La Bibliothèque du FIL et ses escouades	Jardins Gamelin
	Langues liées	Jardins Gamelin
LE FIL SUR LA MONTAGNE	Dehors est un poème	Parc du Mont-Royal
LE FIL À VERDUN	Macadam littéraire	Rue Wellington
	Je suis, vous êtes, nous sommes	Quai 5160 - Maison de la culture de Verdun

Programmation sujette à changement sans préavis. Pour plus d'infos : festival-fil.qc.ca
 Les prix indiqués incluent les taxes, les redevances ainsi que les frais de service les plus élevés.
 * Tarif réduit pour les 65 ans et plus **et/ou** les 30 ans et moins **et/ou** les enfants.
R Rencontre avec les artistes et/ou les écrivain.e.s avant ou après la représentation.

DÉTAILS	TARIFS	VE 20 SE	SA 21 SE	DI 22 SE	LU 23 SE	MA 24 SE	ME 25 SE	JE 26 SE	VE 27 SE	SA 28 SE	DI 29 SE
page 5	35 \$ / 28 \$ *	20 h	20 h								
page 7	30 \$ / 25 \$ *		19 h R								
page 8	23 \$			16 h R							
page 9	30 \$ / 25 \$ *			20 h R							
page 11	35 \$ / 28 \$ *				20 h	20 h					
page 12	30 \$ / 25 \$ *					20 h					
page 13	30 \$ / 25 \$ *						19 h R				
page 15	23 \$						20 h				
page 16	130 \$							20 h			
page 17	32 \$ / 29 \$ * / 27 \$ * + tx									15 h R	15 h
page 18	33,50 \$ / 28,50 \$ *									20 h	
page 19	21 \$										15 h
page 20	32 \$ / 27 \$ *										20 h
page 22	25 \$ / 15 \$ *			15 h							
page 23	Gratuit									9 h 30 à 14 h 30	
page 21	Gratuit				17 h						
page 21	Gratuit							20 h			
page 30	Tarifs d'entrée du MAC								17 h à 18 h 19 h à 20 h		
page 26	Gratuit					17 h					
page 27	Gratuit							17 h à 19 h			
page 29	Gratuit								19 h		
page 26	Gratuit									13 h	
page 32	Gratuit		13 h 30	13 h 30		18 h 30					
page 32	Gratuit						17h R				
page 28	Gratuit								17h R		
page 29	Gratuit	9 h à 17 h			9 h à 17 h	9 h à 17 h	9 h à 17 h	9 h à 17 h	9 h à 17 h		
page 12	Tarifs d'entrée du MAC	11 h à 21 h	10 h à 18 h	10 h à 18 h		11 h à 18 h	11 h à 21 h	11 h à 21 h	11 h à 21 h	10 h à 18 h	10 h à 18 h
page 31	Gratuit	14 h à 20 h	14 h à 20 h V 17 h S 19 h	14 h à 20 h	14 h à 20 h	14 h à 20 h	14 h à 20 h	14 h à 20 h	14 h à 20 h	14 h à 20 h	14 h à 20 h
page 33	Gratuit	11 h 30 à 18 h 30	11 h 30 à 18 h 30	11 h 30 à 18 h 30	11 h 30 à 18 h 30	11 h 30 à 18 h 30	11 h 30 à 18 h 30	11 h 30 à 18 h 30	11 h 30 à 18 h 30	11 h 30 à 18 h 30	11 h 30 à 18 h 30
page 33	Gratuit						17 h				
page 34	Gratuit		12 h à 15 h								
page 34	Gratuit		18 h								
page 34	Gratuit		19 h								

Où et comment se procurer les billets ? BILLETTERIE CENTRALE DU FIL LA VITRINE

2, rue Sainte-Catherine Est, Montréal
☑ Place-des-Arts ou Saint-Laurent

EN PERSONNE* Dimanche au mercredi: 10 h à 18 h
Jeudi au samedi: 10 h à 20 h

PAR TÉLÉPHONE* 514 285-4545
Sans frais 1 866 924-5538

EN LIGNE* lavitrine.com

<<<

BILLETS ÉGALEMENT EN VENTE AUX BILLETTERIES DES SALLES OÙ ONT LIEU LES SPECTACLES

LA CHAPELLE 514 843-7738 billetterie@lachapelle.org

PLACE DES ARTS 514 842-2112 placedesarts.com

THÉÂTRE OUTREMONT 514 495-9944 billetterie.theatreoutremont.ca

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS 514 845-7277 quatsous.com

USINE C 514-521-4493 usine-c.com

SOCIÉTÉ DES ARTS TECHNOLOGIQUES (SAT) 514 844-2033 billetterie@sat.qc.ca

LION D'OR et GRANDE BIBLIOTHÈQUE

Sur place une heure avant la représentation, selon disponibilité

<<<

TARIFS SPÉCIAUX

Tarifs spéciaux pour les **jeunes** et les **ainés**, applicables selon les spectacles.

Tarifs de **groupe** (dix personnes et plus) disponibles sur demande.

LES LIEUX DU FIL

ACCORDS BISTRO

22, rue Sainte-Catherine Est
☑ Saint-Laurent

ANTEISM PROJECT SPACE

435, rue Beaubien Ouest
☑ Beaubien

BAnQ VIEUX-MONTRÉAL

535, avenue Viger Est
☑ Champ-de-Mars

CABARET LION D'OR

1676, rue Ontario Est (coin
Papineau)

☑ Papineau

CASA DEL POPOLO

4873, boulevard Saint-Laurent,
☑ Laurier

LA CHAPELLE – SCÈNES CONTEMPORAINES

3700, rue Saint-Dominique
☑ Sherbrooke

CINEMA DU MUSÉE

Musée des beaux-arts de Montréal
1379-A, rue Sherbrooke Est

☑ Guy-Concordia

GALERIE BOUTIQUE LA PASTÈQUE

102, avenue Laurier Ouest
☑ Laurier

GRANDE BIBLIOTHÈQUE / BAnQ

475, boulevard De Maisonneuve Est
☑ Berri-UQAM

LES JARDINS GAMELIN

Place Émilie-Gamelin
(À l'est de Berri, entre rue
Sainte-Catherine et boulevard
De Maisonneuve)

☑ Berri-UQAM

MAISON DE LA CULTURE MAISONNEUVE

4200, rue Ontario Est
☑ Pie-IX

MAISON DES ÉCRIVAINS

3492, avenue Laval
☑ Sherbrooke

MAISON THÉÂTRE

245, rue Ontario Est
☑ Berri-UQAM

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (MAC)

185, rue Sainte-Catherine Ouest
☑ Place-des-Arts

PARC DU MONT-ROYAL

1260, chemin Remembrance

PLACE DES ARTS

Cinquième Salle
175, rue Sainte-Catherine Ouest
☑ Place-des-Arts

QUAI 5160 - MAISON DE LA CULTURE DE VERDUN

5160, boulevard LaSalle
Métro De L'Église

SOCIÉTÉ DES ARTS TECHNOLOGIQUES (SAT)

1201 boulevard Saint-Laurent
☑ Saint-Laurent

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS

100, avenue des Pins Est
☑ Sherbrooke

THÉÂTRE OUTREMONT

1248, avenue Bernard Ouest
☑ Outremont

USINE C

1345, avenue Lalonde
☑ Beaudry

Et dans de nombreuses librairies
partenaires !

— Entre terre et mer, l'épopée
déchirante d'un père et de son fils
en quête d'une vie meilleure.

3 → 28
SEPTEMBRE
2019

L'Énéide

Texte et mise
en scène
OLIVIER
KEMEID

27\$
en prévente

100, avenue des Pins Est,
Montréal (Qc) H2W 1N7
Billetterie → 514 845-7277
QUATSOUS.COM

— Une voix s'élève: le récit
poignant d'une jeune fille
et son refus des conventions.

Texte
ÉTIENNE
LEPAGE

Mise en scène
CLAUDE
POISSANT



Le
ravisement

22 OCTOBRE
→ 16 NOVEMBRE
2019



GRANDS
PARTENAIRES

QUÉBECOR

Hydro
Québec



Conseil
des arts
et des lettres
du Québec



Conseil des arts
Canada Council
for the Arts



Centre de la culture
de Montréal

Muséum



QUAND JE SERAI MORT

**Réal Godbout et
Laurent Chabin**

Que faire quand on sort
de prison après 10 ans,
victime d'une machination
particulièrement sordide?
Revivre?

Difficile. Mourir, plutôt.

Mais on ne voudrait pas
partir seul...

la Pastèque

L'expérience
littéraire,
une grande
aventure.



À BMO Nesbitt Burns, nous célébrons les arts et le plaisir de la lecture. Je suis heureuse de soutenir le Festival international de la littérature et de contribuer à la vitalité culturelle de ma communauté.

BMO  **Gestion de patrimoine**
BMO Nesbitt Burns

Isabelle Reid

Conseillère en gestion de patrimoine
Gestionnaire de portefeuille associée
N° de tél. : 514-286-7333
isabelle.reid@nbpdc.com
isabellereid.com

BMO Gestion de patrimoine est le nom de marque du groupe d'exploitation qui comprend la Banque de Montréal et certaines de ses filiales, y compris BMO Nesbitt Burns Inc., qui offrent des produits et des services de gestion de patrimoine. ^{MD} « BMO (le médaillon contenant le M souligné) » est une marque de commerce déposée de la Banque de Montréal, utilisée sous licence. ^{MD} « Nesbitt Burns » est une marque de commerce déposée de BMO Nesbitt Burns Inc. BMO Nesbitt Burns Inc. est une filiale en propriété exclusive de la Banque de Montréal. Si vous êtes déjà client de BMO Nesbitt Burns, veuillez contacter votre conseiller en placement pour obtenir de plus amples informations.

ALBUM MUSICAL ▶

UN PIQUE-NIQUE AU SOLEIL

L'EXTRAORDINAIRE VOYAGE DE LA BANDE À BÉBERT

de Christiane Duchesne et Jérôme Minière illustré par Marianne Ferrer avec la participation
spéciale de Ariane Moffatt, Bruno Marcil, Salomé Leclerc, Frannie Holder et Michel Rivard



En librairie à partir du
10 septembre 2019

ALBUM MUSICAL

978 2 924774-59-5

Couverture rigide

48 pages / 28.5cm x 21cm

CD d'une durée de 62 minutes

Code de téléchargement inclus

Âge 5 à 7 ans

Prix 22.95 \$

Un conte musical qui fera rire les enfants comme jamais. Le récit est porté par quelques chansons traditionnelles bien connues et une douzaine de compositions originales aussi tendres que drôles. Des illustrations d'une grande finesse accompagnent ce joyeux voyage totalement débridé.

www.lamontagne secrete.com



SODEC

Québec



musicaction

Canada

SAISON 19/20



PER TE. | COMPAGNIA FINZI PASCA
25 AU 27 OCTOBRE 2019



JE CHERCHE UNE MAISON
QUI VOUS RESSEMBLE
2 - 3 OCTOBRE 2019



DAVID
GOUDREAU
24 JANVIER
2020



RIEN D'AUTRE
QUE CETTE
FÉLICITÉ
De Nancy Huston
et avec
Pascale Bussières
21 SEPTEMBRE
2019



NATHASHA
KANAPÉ
FONTAINE
20 NOVEMBRE
2019



Fidèle partenaire, l'Outremont
souhaite un excellent
25  anniversaire au FIL !

theatreoutremont.ca | 514 495-9944

THÉÂTRE OUTREMONT

Montr  l 

 **Desjardins**
Caisse des Versants
du mont Royal
Partenaire de prestige



Conseil des arts
et des lettres du Qu  bec
Qu  bec 

Outremont
Montr  l 

 **Outremont**
www.journaloutremont.com

 **POINT**
D'OUTREMONT

LE DEVOIR

VOTRE ENTREE POUR SORTIR



**L'unique adresse pour vos
sorties culturelles.**

2, rue Sainte-Catherine Est
Quartier des spectacles
☎ Saint-Laurent
514 285-4545, poste 1

**LA
VITRINE
.COM
VOTRE
GUICHET
CULTUREL**

Québec 

Montréal 

TOURISME /
MONTREAL

QUÉBECOR 